

VANDAAG

- * Water-situatie Curaçao ernstig p.3
- * Barlock-project Aruba van start p.5
- * Hattrick Marco van Basten p.8
- * Verdelings-middel tegen coca-aanplant p.10
- * Broertje Janga wil meer faciliteiten in Rincon p.11
- * Voorzitter Scholengemeenschap Bonaire treedt af p.13



RINUS MICHELS
...ongelijk...

104E JAARGANG — NO.: 134 DONDERDAG 16 JUNI 1988

AMIGOE

Preke
Hoe moest
de gedeputeerde
het verschil zien?
Die tanks lijken
op elkaar als twee
druppels water

Nieuws

in vogelvlucht

BELFAST — In de Noordierse plaats Lisburn, 23 km ten zuiden van Belfast, kwamen woensdag 6 Britse soldaten om bij een zware explosie, waarbij ook 10 gewonden vielen. Het was een IRA-actie. De lading was aangebracht onder een bestelwagen welke soldaten naar een marathon zou brengen voor een goed doel. In het drukke centrum explodeerde de wegen. De IRA vermoordde eerder een afdelingschef van de protestantse paramilitaire UVF groep.

SOWETO — In een buitenwijk van Kaapstad was er vanmorgen een explosie op de dag waarop de Sowetopand van 12 jaar geleden wordt herdacht. Daarbij viel 1 dode. Aan de stakingsoproep in verband hiermee wordt massaal gevolg gegeven. President Botha schorste de enige niet-blanke minister Rajbansi ivm een onderzoek naar corruptie.

HANOI — Vietnam begint op 30 juni met de aankondigde terugtrekking van 50.000 soldaten uit Kampuchea. Het gaat om de legerleiding en ondersteunende eenheden. Er wordt feest bij dit vertrek gevierd.

NEW YORK — De VN staan weer voor een bankroet omdat de VS weigeren hun contributie volledig te betalen. Secretaris Perez de Cuellar noemde de situatie dramatisch.

WASHINGTON — VS-president Reagan verzocht Justitie om een diepgaand onderzoek naar fraude en omkoping bij Defensie. Reagan wist overigens niet dat er al 2 jaar een onderzoek gaande was in deze zaak.

ISLAMABAD — Pakistans president Zia vaardigde het besluit uit dat alle wetten in het land voortaan ondergeschikt zijn aan het islamitisch recht. Ook geldt dit voor het regeringsbeleid.

PARIS — De Franse premier Rocard presenteerde een vredesplan voor Nieuwcaledonie aan de kolonisten en Kanaken. Hij hoopt binnen 2 weken een akkoord te bereiken.

KAMPALA — Uganda's president Museveni beval de vrijlating van 1500 rebellen die gevangen waren genomen door het leger sinds de opstand in 86 uitbrak in het noorden van het land. Daar kwam een einde aan toen er een akkoord kwam tussen regering en het Democratische volksleger UPA.

TEHERAN — Dit jaar nemen geen Iraanse pelgrims deel aan de hajj, de islamitische pelgrims-tocht naar Mecca, Saudië. Volgens de leider der Iraanse pelgrimtocht is hen de toegang geweigerd. Teheran zegt dat het Saudische bewind corrupt is en daarom bang voor Iraanse demonstraties. In 87 kwamen er zo'n 400 mensen om bij Iraanse betogingen. Iran wil wel dat de Islamieten op 21 juli in Mekka een protestbetoging houden tegen het ketterse Saudië.

AMSTERDAM — De dollar steeg woensdag nog wat verder. In Amsterdam was de slotkoers 1,9665 gulden tegen 1,9660. De advieskoers kwam boven de 2 gulden uit: 2,04. Vanmorgen daalde hij tot naar 1,9645. De Dow Jones index in Wall Street ging woensdag op het laatste ogenblik omhoog met 6,94 punten tot 2131,41. Het tekort op de lopende VS-rekening nam in het 1e kwartaal van 88 toe met 39,75 miljard dollar tegen 33,52 miljard in het laatste kwartaal van 87.

WASHINGTON — VS-Justitieminister Meese wil het IRA-lid Doherty, sinds 83 in de VS gevangen, aan Londen uitleveren ipv aan Ierland. Hij gaat tegen het advies van de Immigratie-raad in. Meese zei dat anders handelen schadelijk voor de relaties met Londen is.

MANILA — Zo'n 7000 Marcos-aanhangers betogden in Manila achter de doodskist van Marcos' moeder Josefa die zondag begraven wordt buiten aanwezigheid van de ex-president. Men riep Laat Marcos terugkeren.

STRAATSBURG — Het nalangen moeizaam overleg tussen het Europees parlement, de EG-ministerraad en de Europese commissie bereikte akkoord is aanvaard waarbij het maximum van de EG-uitgaven voor de komende 5 jaar vastligt. Slechts als alle 3 EG-instellingen het ermee eens zijn kan worden afgeweken van dit akkoord.

PARIS — De Europese raket Ariane heeft met succes 3 satellieten in een baan om de aarde gebracht. Alles verliep volgens plan.

In Nicaragua

Reuze-devaluatie

MANAGUA — De Nicaraguaanse regering probeert het mes te zetten in de enorme economische en financiële crisis waarvoor het land zich geplaatst ziet. Een der maatregelen is een devaluatie. Het ministerie van Financien wil geen halve maatregelen nemen. Tegenover een gemiddelde salarisverhoging van dertig procent stelde men een devaluatie van ongeveer zeventienhonderd procent. De officiële koers is nu vastgesteld op tachtig cordobas voor één dollar. Eerder deze week nog kreeg men voor één dollar twaalf cordoba's. Op de zwarte markt krijgt men nog meer cordoba's voor één dollar: namelijk 145.

Dode in verkeer op Curaçao

WILLEMSTAD — In de afgelopen nacht, omstreeks half twee reed Efraim R. Morillo (33) met zijn auto om nog onbekende redenen van de weg af en kwam tegen een betonnen duiker tot stilstand.

In zorgwekkende toestand werd de man, die door de brandweer uit zijn beklemming bevrijd moest worden, naar het ziekenhuis overgebracht. Daar kon de dienstdoende arts slechts de dood constateren. Het slachtoffer reed met zijn auto ter hoogte van Mina Scharbaai op de oude weg naar Westpunt richting Cas Chiquito. Hij woonde zelf op Veeris 290.

Volgens de arts is de man overleden aan de gevolgen van multiple fracturen die hij bij zijn botsing met de betonnen duiker opliep. Morillo is het zesde verkeersslachtoffer die dit jaar op Curaçao te betreuren valt.

Dollar-obligatiefonds ABN op Curaçao 'doorslaand succes'

WILLEMSTAD — Het door de ABN opgerichte Aldollar Bond Fund — het eerste dollar-obligatiefonds van de Amsterdamse effectenbeurs — is een doorslaand succes. Er is reeds voor meer dan honderd miljoen gulden (Ned. crt.) ingeschreven. Het fonds werd op 6 juni geïntroduceerd. Zo deelde de algemeen-directeur van de ABN op Curaçao, mr Miguel Pourier de Amigoe mee.

Het Aldollar Bond Fund, ABF, belegt in vastrentende waarden, die voornamelijk luiden in Amerikaanse en Canadese dollars. De eerste koers is vastgesteld op 20 dollar per aandeel van tien dollar nominaal.

Het buitenland-bedrijf van de ABN gaf de eerste impuls tot vorming van het fonds. Daar kon men moeilijk uit de voeten met het bijna tien jaar geleden opgerichte obligatiefonds Alrenta. In Zuid-Amerika en in het Midden-Oosten met name zijn de beleggers sterk op de dollar gericht. Het idee is vervolgens aangepast aan de Nederlandse belegger.

CURACAO
De structuur van Aldollar verschilt niet veel van die van Alrenta. Het fonds is op Curaçao gevestigd, waardoor een speciaal tarief geldt, zodat eigenlijk 'niet meer dan 10.000 dollar per jaar aan belasting hoeft te worden betaald', zo schreef ondermeer het Nederlandse avondblad Het Parool.

Nederlandse belastingplichtigen vallen onder de zogenaamde fictief-rendementregeling, die nooit meer dan zes procent bedraagt. Het eerste fictieve rendement hoeft pas over 1990 te worden opgegeven.

Tirso Sprockel kerkelijk onderscheiden



WILLEMSTAD — Voor zijn inzet op sociaal gebied en dan met name voor de jeugd werd de heer P.T.M. (Tirso) Sprockel (midden op foto) pauselijk onderscheiden met het commandeurschap in de Orde van Sint Sylvester. Dit gebeurde in de Dominicus-kerk te Montagne in aanwezigheid van gouverneur dr Rene Romer en waarnemend gezaghebber E (Kade) Wilsoe. De versierselen werden hem omgehangen door de bisschop van Willemstad mgr Wim Ellis (links) waarbij de parochie-pastoor mgr Julio Henriquez (rechts) behulpzaam was.

LAWINE HERVORMINGSVOORSTELLEN BREEKT LOS

Washington toont zich optimistisch over mensenrechten-situatie

Keuze president in Sovjet-unie ter discussie gesteld

MOSKOU — In het vooruitzicht van de komende partijconferentie in de Sovjetunie is ook een voorstel aan de orde gekomen voor de invoering van het presidentieel systeem naar het voorbeeld van de Verenigde Staten. Een lawine van voorstellen is trouwens losgekomen. Ondertussen blijkt dat bij de Amerikaanse regering inderdaad optimisme heerst ten aanzien van de mensenrechten-ontwikkelingen in de SU.

In de aanloop naar de eerste grote Sovjet-partijconferentie sinds 1941 is in de Russische pers een lawine van hervormingsvoorstellen verschenen. Een van de belangrijkste lijkt een voorstel om een presidentieel systeem in te voeren, maar er worden ook voorstellen neergeschreven voor het beperken van ruimtevluchten om voedsel in de winkels te krijgen en om een einde te maken aan het systeem om alles tot staatsgeheim te verklaren.

De partijconferentie, de negentiende sinds de oprichting, opent 28 juni, gaat zes dagen duren en is door Sovjetleider Michail Gorbatsjov uitgeschreven

GEHEIME STEMMING

Het jongste voorstel, voor de invoering van een presidentieel systeem, is van de hand van een vooraanstaand journalist en voorvechter van Gorbatsjov, Fjodor Boerlatski en verscheen woensdag in het weekblad 'Literatoernaja Gazeta'.

Naar Boerlatski's idee dient de leider van de staat een president te zijn, die tevens partijleider is en opperbevelhebber van de strijdkrachten. De kandidaat voor de post wordt aangewezen door een partijcongres, de bevolking spreekt zich daarna over de keuze uit via geheim, algemeen kiesrecht. Er komt ook een vicepresident, die de president vervangt bij ziekte of wanneer hij wordt afgezet door het parlement. Het parlement krijgt daartoe grotere bevoegdheden en krijgt een volledige dagtaak. Nu vergadert het parlement slechts een paar dagen per jaar.

AFGHANISTAN KRITIEK

In het blad 'Izvestia' verscheen woensdag scherpere kritiek dan ooit in een gewone krant op de inval in Afghanistan en de neiging van Moskou om militaire middelen te gebruiken voor het bereiken van politieke doeleinden. Journalist en politiek commentator Aleksander Bovin schreef, dat vroegere Sovjetleiders te snel naar kracht streven zonder te kijken naar 'politieke middelen' om de veiligheid van de Sovjetstaat te waarborgen. Als gevolg daarvan heeft het land een hoge prijs moeten betalen voor deze 'fouten' in materiële zowel als in morele zin, aldus Bovin.

De Amerikaanse regering is optimistisch gestemd over de ontwikkelingen op het gebied van de mensenrechten in de Sovjetunie. Dit heeft de Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, John Whitehead, woensdag verklaard op een persconferentie in Den Haag.

Volgens Whitehead, die na de toptocht tussen president Reagan en Sovjetleider Gorbatsjov in Moskou een rondreis maakte langs een aantal Oosteuropese hoofdsteden, is er in de SU veel verbeterd op het gebied van mensenrechten. Hij wees daarbij op de stijging van het aantal emigranten uit de SU en op het feit, dat Moskou een aantal bekende dissidenten, die jarenlang op hun uitreisvisum hadden gewacht, heeft laten gaan.

De Amerikaanse bewindsman zei dat de VS echter nog ontvreden zijn over het gebrek aan geloofwaardigheid en politieke vrijheden in de SU. Hij merkte verder op, dat 'de mensenrechten in de SU door de regering worden verleend en niet zijn vastgesteld in wetten'. 'Wat de regering vandaag verleent, kan zij morgen weer afnemen', aldus Whitehead. 'Maar over het algemeen is er vooruitgang geboekt en wij verwachten nog meer vooruitgang', zo zei hij.

Sendero Luminosa in actie: Doden in dorp en bij ontwikkelingsproject

LIMA — De Peruaanse guerrilla heeft bij afzonderlijke acties veertien burgers vermoord evenals twee ontwikkelingswerkers. In beide gevallen was het een actie van Sendero Luminoso.

In de provincie Ayacucho werd een bloedbad aangericht in het dorpje Huallay. Veertien doden vielen daarbij, onder wie vrouwen en kinderen. Volgens de guerrilla-strijders ging het om verklikkers van de politie of waren het mensen die meewerkten met de zogenaamde burgerpatrouilles, een organisatie welke uitkiijkt naar verdachte guerrilla-activiteiten. De guerrilla trad heel wreed op en hakte de slachtoffers in stukken of blies hen gewoon op. Een vrouw zag kans het bloedbad te overleven.

OOK BUITENLANDERS

In de provincie Huanco, op tweehonderd km ten zuiden van de hoofdstad Lima, werden een Amerikaanse ingenieur en zijn Peruaanse collega vermoord die verbonden waren aan het Amerikaanse agentschap voor ontwikkeling (AID). Zij waren werkzaam bij een schapenfokkerij in het district Aco. Dit is een onderdeel van een project van het Nationaal instituut voor agrarisch onderzoek. Het gebeurt meermaals dat Sendero Luminoso ontwikkelingsprojecten tot doelwit maakt voor zijn acties. Sinds kort worden ook buitenlanders daarvan het slachtoffer.

FATHER'S DAY SPECIAL

15% DISCOUNT
Baggy Classic Trousers for the younger man and the more mature fashion conscious gentleman.

MAISON RUTH
Punda - Dr. Maalweg

Door politie gered

Toeristen afgedreven

ORANJESTAD — Tijdens de surveillance van de Strandpolitie op zee werd zeshonderd meter uit de kust ter hoogte van het Palmbeach Hotel een toerist met een jetski aangetroffen.

De motor wilde niet meer starten en de jetski begon af te drijven. De politieboot sleepte de jetski naar de kant.

Later op de middag werd driehonderd meter uit de kust ter hoogte van het Concorde Hotel een toerist gelokaliseerd die op een surfplank langzaam afdreef. De mast van de plank was defect en daardoor kon niet op eigen kracht naar de kust worden gevaren. Ook hier bracht de politieboot de toerist veilig aan wal.

TIP-TOP

Leañez & Cia's a.

Remember Dad ON HIS DAY! FATHER'S DAY

Uit Parijs - Frankrijk
Het ideale geschenk voor Vader
Broeken en hemden
van het merk **Papazzini**
naar de laatste mode
of U koopt een kadobon!

bij
The Curacao - Aruba
new amsterdam store
Wij nemen ook bonnen.

MENSEN



JOSEFA GRIGORIA en **EMIR TO JOB** herdenken dat zij respectievelijk al 25 en 45 jaar in dienst zijn bij de ALM. Tijdens een korte ceremonie richtte ALM-president-directeur, K. Chong, het woord tot de jubelaren en stelde hen ten voorbeeld als goede en toegewijde werknemers. Op de foto vlnr F. Marchena (vakbond), K. Chong, Emir To Job, Josefa Grigoria, Tony Ibarra (ALM) en J. Anasagasti (ALM).

lerlei goederen zonder die te betalen. Het ging daarbij vooral om bloemen, fruit en dergelijke. In die gevallen gaat het om bedragen van enkele honderden gulden. Inmiddels is de man in Eindhoven opnieuw opgenomen in een ziekenhuis in verband met zijn slechte gezondheids-toestand, ditmaal echter onder zijn eigen naam, aldus de Eindhovense politie.

In Heemstede, Nederland, is gisteren A. (JANUS) SMETS overleden. Smets was als Kruisvaarder van Sint Jan zo'n twintig jaar werkzaam op Brakkeput. Aanvankelijk in het internaat jongensstad Brakkeput en later aan de technische school welke tegenwoordig naar Jan Ruimers is vernoemd. Hij was erg actief op sportgebied en verder heeft hij zijn schouders gezet onder het buurthuis-werk te San Willibrordo en Boca San Michiel. Na de periode op Curaçao is Smets nog een tijd werkzaam geweest in Panama. Ruim twee jaar geleden kreeg hij te horen dat hij ongeneeslijk ziek was. Desondanks is hij tot het laatste ogenblik actief gebleven.

De milieubeschermings-beweging GREENPEACE, die ijvert voor een schonere wereld, heeft gisteren een boete gekregen voor het storten van vuil op de kade van Ibiza op de Balearen in Spanje. De zakken waren achtergelaten door de bemanning van het Greenpeace-schip 'Sirius', dat op de Balearen stemming maakt tegen het varen en afmeren van de op atoomkracht varende schepen in het gebied van de Middellandse Zee, aldus een woordvoerder van de beweging. Hij wilde niet zeggen hoe groot de boete was. De bemanning was gedwongen het vuil te storten, zei hij,

omdat de havendirectie van Ibiza niet voor een vuilcontainer had gezorgd.

De regering van Venezuela zou volgens de vereniging Milieu-defensie 6.050 ton RADIOACTIEF rundvlees, afkomstig uit Denemarken en Ierland, hebben teruggestuurd naar Europa. Volgens de Rotterdamse havendirectie ligt het schip (Reefar Rio) met de radio-actieve lading 10 mijl buiten de Nederlandse kust voor anker. Omdat er geen agentuur bekend is mag het schip de haven niet binnen. Over de lading van het schip kon de havendienst nog niets zeggen. Milieu-defensie zegt haar gegevens te baseren op artikelen in Venezolaanse kranten en informatie van Duitse milieu-groeperingen. Volgens deze zou de besmetting van het vlees het gevolg zijn van de kernramp in Tsjernobyl. De partij zou in 1986 met toestemming van de regering daar geëxporteerd zijn naar Venezuela. Daar bleek de radio-activiteit van het vlees twee maal zo hoog als opgegeven, aldus Milieu-defensie. Op grond van meetonderzoeken besloten de Venezolaanse autoriteiten het schip terug naar Europa te sturen, nadat de partij een jaar in koelcellen had gelegen. Milieu-defensie zegt niet te weten of Rotterdam de eindbestemming of slechts een doorvoerhaven voor het vlees is. Milieu-defensie heeft de Nederlandse regering gevraagd alles te doen om te voorkomen dat het vlees alsnog op de markt wordt gebracht.

Een 68-jarige patiënte van het Rotterdamse Dijkzigt-ziekenhuis heeft begin deze week een 43-jarige arts neergestoken. Toen de arts haar hielp bij het

opstaan, haalde ze plotseling een mes uit haar handtas en stak de man in de hartstreek. De arts moest een spoedoperatie ondergaan, maar is buiten levensgevaar. Dit heeft een politie-woordvoerder meegedeeld. Het motief van de vrouw is volgens hem nog onduidelijk.

In Nederland weet men wel raad met LUIDRUCHTIGE politici. Voorzitter dr P. Steenkamp heeft onlangs de zogenoemde maiden-speech van senator Fleers in de Eerste Kamer onderbroken om een senator van de vloer van de vergaderzaal te sturen. Hij was volgens de voorzitter te luidruchtig aan het nakaarten over het wetsontwerp op lijkebezorging dat net was opgeschort, terwijl Fleers als nieuwbakke parlementarier al aan zijn eerste toespraak was begonnen. Fleers werd in de tweede zin die hij uitsprak over het voorstel tot verkorte uitspraak van de hoge raad door Steenkamp onderbroken. "Er is onvoldoende aandacht voor Uw maiden-speech. Ik vind dat dit ten onrechte is", zo constateerde Steenkamp. Onder hilarisch gelach van de senatoren vervolgde Steenkamp geïrriteerd toen zijn opmerking niet onmiddellijk het gewenste effect sorteerde. "Mijnheer Coemans wilt U naar de kof-

fiekamer gaan en daar Uw discussie voortzetten? Mijnheer Fleers, begint U maar opnieuw." Waarna Fleers kon aandrigen op een blauwdruk om de werklust van de hoge raad te beperken.



Recentelijk verdedigde JEANETTE HAGEN, met succes, haar proefschrift: 'Offshore Banking Centers, The case of Curaçao', ter afsluiting van haar studie als Ph.D. Zij mag zich nu 'doctor' in Inter-American Studies noemen, met specialisatie in International Business en Economic Development. Hagen is oud-leerlinge van Maria Immaculata Lyceum en van de UNA. In de kosten van de universitaire studie van dr Hagen werd bijgedragen door Rotary Club Curaçao, Stichting Maduro & Curie's Bank NV, de landsoverheid en het Mr. A.G. Smeets Fonds. De laatste jaren was zij werkzaam in het bank- en offshore-wezen.

WASHINGTON — De ethiek-commissie van het VS-congres begint een vooronderzoek naar beschuldigingen van laakbaar gedrag door Huis-voorzitter Wright (Dem). Hij publiceerde een uitvoerige verklaring en overhandigde deze samen met rekeningen en andere papieren aan de ethiek-commissie. Volgens Wright zijn de verwijten politiek gemotiveerd en voornamelijk gebaseerd op persberichten van jaren geleden. Hij drong zelf aan op een diepgaand onderzoek. Volgens de klagers zou hij financiële belangen hebben verzwegen die hij had verworven in dienst van firma's in zijn thuis-staat Texas.

Wega di Number CURAÇAO

7101
0522
8467

Torpedo voor Conqueror

LONDEN — De Britse onderzeeër Conqueror is per ongeluk geraakt door een niet geactiveerde torpedo welke vanuit een heli-copter was gelanceerd.

Zo werd meegedeeld door het ministerie van Defensie in Londen. De Conqueror kreeg bekendheid tijdens de Malvinas-oorlog doordat deze onderzeeër kans zag het vlaggeschip van de Argentijnse marine, de cruiser Generaal Belgrano tot zinken te brengen met een torpedo welke wel geladen was en op scherp stond. Daarbij kwamen 360 Argentijnse mariniers om. Aan dit Britse "wapefeit" zat indertijd een luttel omdat bewerd wordt dat de Belgrano op het ogenblik dat de torpedo werd gelanceerd op terugweg was naar de Argentijnse wal. Hij vormde toen in feite geen gevaar meer voor de Britten. Het ongeluk met de Conqueror gebeurde tijdens een oefening toen het schip boven water voer.

MOSKOU — De SU heeft na bijna 50 jaar de fout erkend van massale deportaties van Letten onder Stalin, die direct begonnen na de inlijving in 41. Moskou heeft verder 3 jaar na dat excuses aangeboden voor het doodschieten van een VS-leger-officier in de DDR. Men neemt maatregelen om herhaling te voorkomen. Hij werd tijdens patrouille door een SU-militair dood geschoten.

TELECURAÇAO
DONDERDAG: 16.30 Ora pa mucha; 18.00 Documentari; 18.40 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Rikessa Universal met Mavis Albertina; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.45 Toespraak minister-president Maria Liberia-Peters; 20.55 Agenda; 21.00 Un tiki windsurf; 21.05 Rags to Riches; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Herhaling EK-voetbalwedstrijd Sovjetunie vs Ierland; 23.00 Sluiting.

VRIJDAG: 14.15 Directie uitzending EK-voetbalwedstrijd West-Duitsland vs Spanje; 16.30 Ora pa mucha; 17.30 AG-HUSA met Leo Floridas; 18.00 Man dri-chi di Dios; 18.15 Adres na plaka chiki met Omelio Merlen; 18.30 Mira i Skucha; 18.45 Informe deportivo met Hector Rosario; 18.56 Tempu pa Dios; 19.00 Huentut na marcha; 19.30 PR-programma; 20.00 Notisiero Tele-8; 21.55 Un tiki windsurf; 21.00 Mattock; 22.00 Wega di Number Korsou; 22.10 Show di Job; 23.00 Late movie: "Rigged"; 01.00 Sluiting.

CURAÇAO INTERNATIONAL JAZZ FOUNDATION: 20.00 uur 'jam session' - Tanishi Bar, Landhuis Brevengat.

VRIJDAG
DIVERSEN
TENTOONSTELLING
CURAÇAO MUSEUM (Van Leeuwenhoekstraat 2/n): openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-12.00 uur; maandag gesloten.
t/m 3 juli 1988 expositie foto's en keramiek van Ellen Spijksma.

AGENDA CURAÇAO



NACHTDIENSTARTSEN: Patiënten van artsen van Bandabao (3e district) kunnen spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat af luisteren. De patiënten van de andere medische diensten kunnen voor spoedgevallen de artspraktijk van hun eigen huisarts bellen het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

THORAX CENTER (Jan Noorduyndwael) naast UNA, tel.: 85544; openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur op zon- en feestdagen alsmede op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 85917.

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Cijnje, tel.: 79721, pageboy 027-360.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

NEUTRALE WIKJVERPLEGING (voorheen Wijkverpleging Curaçao): Kantoor Schalkoeweg 110, tel.: 612040; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-18.00 uur; de nacht heeft zuster Pannelliek, tel.: 671505.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Santa Maria 17, tel.: 80222.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU: voor meer informatie kunt u de volgende nummers bellen: 75628, 672289 en 55504.

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda
Curaçao, Bréedestraat 137, tel.: 625837/623575.
Punda
Antilliana, Kaya Flamboyant 1-A, tel.: 76200/76208.

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
Brevengat: iedere maandag- en woensdagavond om 19.30 uur te Jirajara weg 8, Centrum Dev. Kundaalini.
Iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te Openbare Basisschool Brevengat.
Bandabao: iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
Kanga: iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxa, achter Kooyman.
Santa Rosa: iedere maandag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Aloëstraat 12.
DE LA TRYELLIS-LEZINGCYCLUS: 20.30 uur lezing over 'Het oude Willemstad in woord en beeld: Architectuur en stadsbouw van Willemstad door de eeuwen heen' (spr. ir. Michael A. Newton) - aula UNA, Jan Noorduyndwael.

GEBOREN

12-6-1988

DAVID RUBEN

zoon van
Ruben en Carolina
Broertje van
Rubina Welvaart

Reigerweg nr. 38
Curaçao, N.A.

AMIGOE

UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel 2/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curie's Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander,
Antillan News Holding NV
Hoofredactie:
Ard Hovers (hoofdreducteur)
Hanneke van Kouwen (wnd. hoofdredactie)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Yvonne van Es,
Shella Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Jasselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur, zaterdag 07.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor vier uur binnen zijn of op dezelfde dag voor tien uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor twaalf uur, binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofredacteur:
Jos van der Schot.
Redactie: Ramiro Tromp, Anna Tromp, Van der Schoot, Dijkstra-Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Eileen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Links, Kaya Gobernador N.
Detroit 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 873859 (Frankrijk).
Abonnementen en advertenties:
The Chronicle, Groundrove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.

SABA
Correspondent:
Ruth Hasselt, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger / Correspondent:
Peggy van der Horde, Whitewallweg 1.

HILVERSUM
CORRESPONDENT:
Jos de Roo en Victor Halfkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

Perzantschappen: ANP en AF. Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagse Courant, De Brabant, Par.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrito NV, tel.: 970503, 970504 en 970501.
Voor klanten gelieve r-ze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 204.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en ineenso): mv. A. Wong-Li: Sing, Noord-Sa-lina.

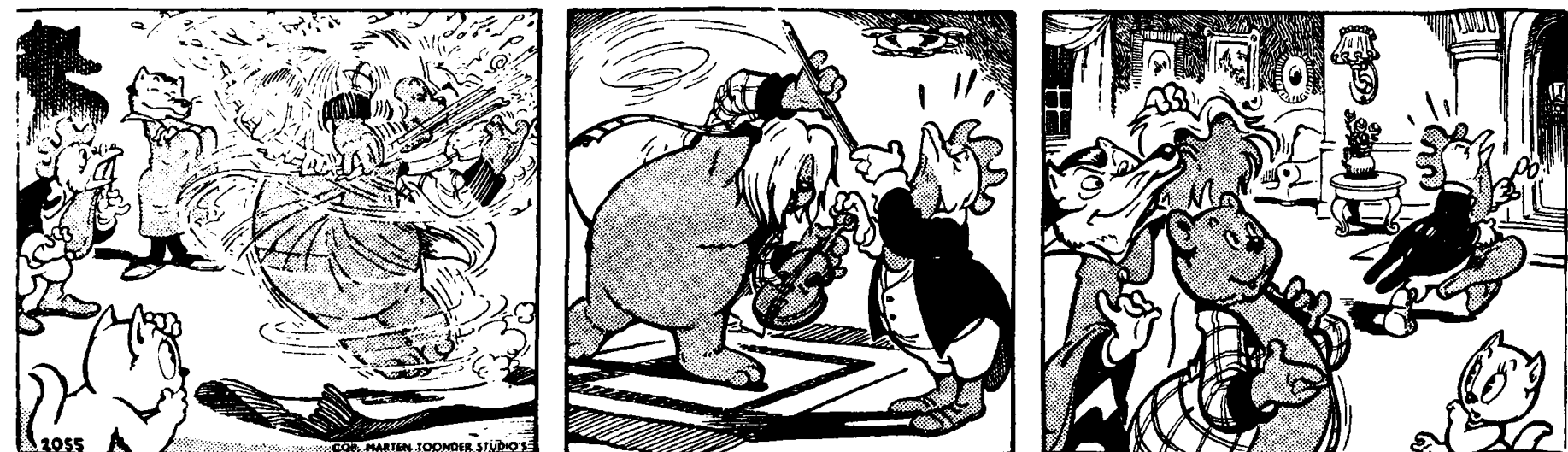
Losse nummers (P) cent:
Abonnementen op alle eilanden van de Nederlandse Antillen vijftien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAF 80,15 per maand (luchtpost) of NAF 24,- per maand (zeepost) jaarlijks vooruit te betalen.

Tel: 672000

Tom Poes en de Pruikenmaker

door Marten Toonder



2055 — Heer Bommel zwenkte en draaide al strijkend en de tonen die hij zo doende voortbracht, waren zo zuiver en klonken zo mooi, dat zijn toehoorders ademloos toelisterden. Toen hij dan ook na een lange tijd, door vermoeidheid gedwongen, het instrument liet zakken bleef het een poosje stil.

"Heel goed!" zei de musicus Harewar tenslotte. "Knap voor een beginner! En dan te bedenken dat het een improvisatie was!" "Een wat?" vroeg heer Ollie, opschrikkend uit zijn bedwelming. "Een improvisatie!" herhaalde de vreemdglimlachend. "Juist, ja! dat was het" zei heer Bommel trots. "Ik heb altijd geweten, dat het in mij zat. En kijk, nu kom het er zo maar uit. Ach, als mijn goede vader dat nu toch eens had mogen mee-

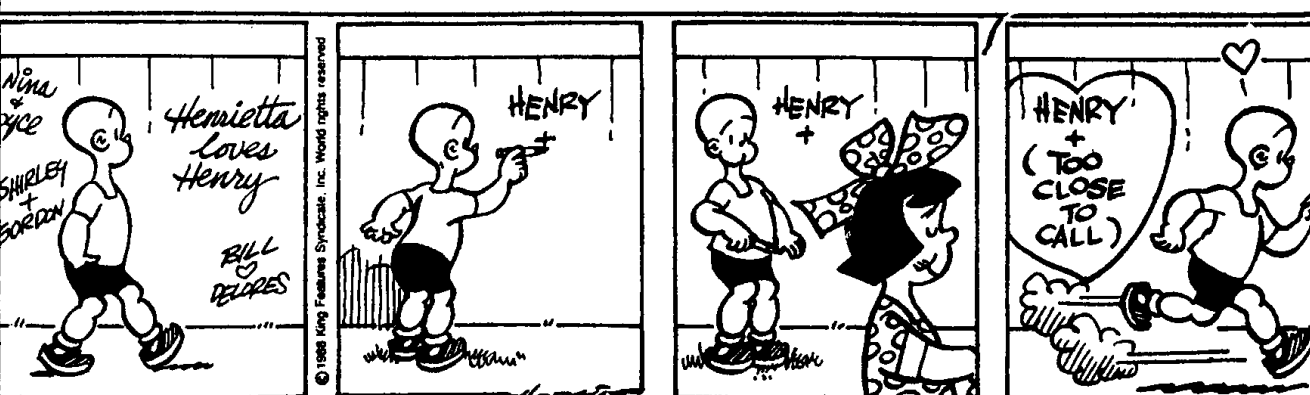
maken." "Het zit niet in u, het zit in haar," zei de heer Harewar met klem. "Hm!" zei heer Bommel. "Onzin. Dit zijn sluimerende talenten, als u begrijpt wat ik bedoel!"

Op dat moment kreeg de markies er genoeg van en hij greep zijn viool. "Hier is weer eens iets vreemds aan de gang," sprak hij koud. "De heer Bommel is meer sluimerend dan talent, dat weet een kind. Ik wil hier verder niets mee te maken hebben. Goede avond!" Met deze woorden schreef hij de deur uit zonder iemand een hand te geven.

"Meneer houdt van een grapje" zei de musicus glimlachend. "Een echte aristocraat! Maar ja, hij heeft dan ook geen haren, zoals u." En met een ruk trok hij heer Ollie de pruik van het hoofd.

HENRY

By Dick Hodgins



BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



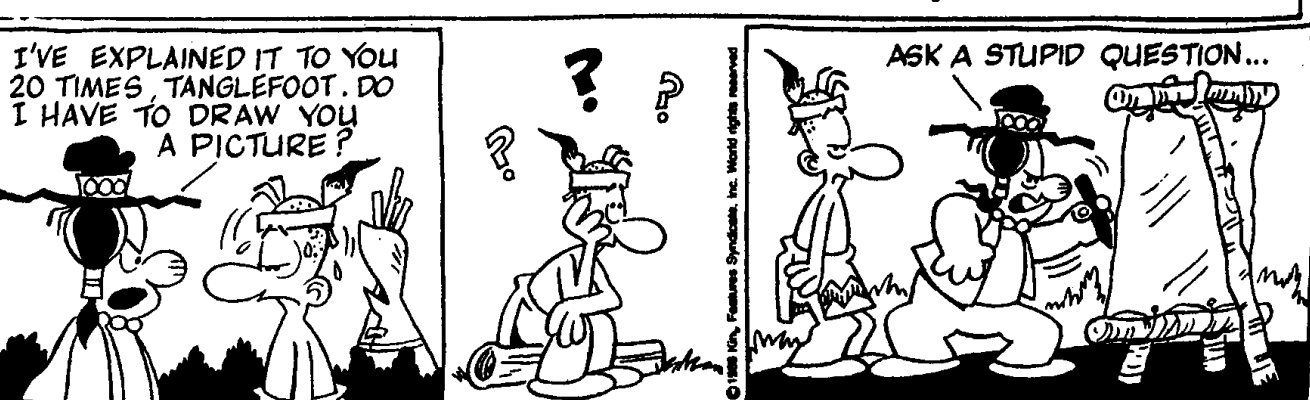
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Gordon Bess



TANKI-GATE AFFAIRE BLIJFT POLITIEKE 'HOT PATATO'

Kodela en KAE wil verbruik met tien procent verminderen:

Bevolking moet minder water gaan verbruiken

WILLEMSTAD — De watersituatie op Curaçao is zeer ernstig, dat concluderen de bedrijven KAE en Kodela die een dringend verzoek doen op de bevolking om het "drinkwater met mate te gebruiken en verkwisting tegen te gaan". In de komende maanden zullen Kodela en KAE een campagne gaan voeren waarmee de bedrijven hopen het drinkwater-verbruik met tien procent te verminderen. Indien dat niet lukt, is de KAE over twee of drie jaar wederom genoodzaakt om miljoenen te investeren in de uitbreiding van de productie-capaciteit. Het geld daarvoor is evenwel niet beschikbaar.

Het verbruik van water is de laatste twee jaar onrustbarend gestegen, dat concluderen KAE (die het water produceert) en Kodela (die het water distribueert). Een toename van gemiddeld zeven procent, valt niet te rijmen met de economische ontwikkeling. Dat betekent dat het waarschijnlijk de gewone huishoudingen zijn, die steeds meer water gaan gebruiken.

imum capaciteit en zeker gezien de ouderdom van sommige units, is dat riskant." In advertenties wordt de bevolking dan ook gevraagd om medewerking te verlenen aan "een verantwoorde drinkwater voorziening".

WATERTANKS

Terwijl de KAE en Kodela gaan werken aan een vermindering van het waterverbruik, is de discussie over de wateropslag-tanks nog steeds heftig gaande. In een brief aan het Bestuurscollege heeft Kodela, die sinds enige maanden met de distributie van water belast is, laten weten dat de onafgebouwde watertanks op Seru Pretu zo snel mogelijk voltooid dienen te worden omdat de watertanks een belangrijke schakel zijn in de water-distributie. Ook de andere tanks op het eiland, waarvan sommige in zeer deplorabele staat verkeren, dienen gerepareerd te worden, aldus Kodela.

In de eilandsraads-vergadering, die de afgelopen dagen het onderwerp van discussie was, is evenwel de indruk gewekt dat Kodela de acht tanks van de zogenaamde 'tanki-gate' affaire bedoelde. In een persbericht van Kodela wordt dit met nadruk ontkend.

VERKEERDE INDRUK

Begin 1985 werd begonnen met de bouw van twee water-

tanks op Seru Pretu. Dit gebeurde in opdracht van de DOW. Eind 1985 werd de gewraakte opdracht gegeven om nog acht extra tanks te gaan bouwen. Toen in februari 1986 door het nieuwe Bestuurscollege dit besluit werd terug gedraaid, stopte het Nederlands Antilliaans Constructiebedrijf (NAC) ook met de overige werkzaamheden, zoals de twee eerste tanks op Seru Pretu. Sindsdien zijn de tanks nooit meer voltooid. Kodela wil nu dat de tanks aan haar worden overgedragen, zodat dit bedrijf zelf voor de voltooiing van het werk kan zorgen.

De oppositie-partijen zijn zeer boos over het feit dat er in de eilandsraad een verkeerde indruk is gewekt. De mededeling van met name gedeputeerde Ricardo Isebia dat de acht tanks op Seru Pretu er alsnog zullen komen, noemde DP-leider Agustín Díaz "misleidend". De DP is bezig met een onderzoek om de letterlijke tekst van de gedeputeerden te achterhalen zodat nagegaan kan worden of inderdaad opzettelijk verkeerde informatie is versprekt.

NOODPROGRAMMA

Daar ziet het in eerste instantie wel naar uit. Ook Kodela achtte het immers noodzakelijk om middels een persbericht te benadrukken dat dit bedrijf nooit over de acht tanks gesproken heeft.

Woordvoerder Leslie Roosberg van Kodela wilde vanmorgen niet zeggen of Kodela denkt dat de bewuste acht tanks alsnog noodzakelijk zijn. Op dit moment is de kwestie niet aan de orde. Kodela stelt eerst een noodprogramma samen waarbij de wijken en gezinnen die al jarenlang met water-problemen kampen, geholpen moeten worden. Zo zal er dit jaar nog op Romar een pomphuis komen om de waterdruk daar te verhogen. Ook de waterproblemen op Souax, een wijk die zonder planning uit zijn voegen is gegroeid, zullen dit jaar nog aan de orde komen.

Voor de middellange en lange termijn zal Kodela een totaalplan opstellen waarin problemen als het waterleiding-net, de opslag-tanks en de pomphuisen aan de orde zullen komen. Pas als dat plan klaar is, heeft Kodela meer duidelijkheid over hoeveel tanks er nodig zijn op het eiland om een verantwoorde water-distributie te garanderen.

HOT PATATO

Een uitspraak van Kodela over de gewraakte acht tanks lijkt zeer belangrijk nu de 'tanki-gate' affaire nog steeds een 'hot patato' blijkt te zijn dat op politiek niveau nog altijd de verschillende partijen dwars zit. Volgens een onderzoek dat het toenmalige Bestuurscollege (met de partijen MAN, DP en FOL) had ingesteld, zou de beslissing om acht tanks — een miljoenen-project — te bouwen, zijn genomen zonder enige voorstudie. De tanks zouden, volgens datzelfde onderzoek, compleet overbodig zijn.

De affaire veroorzaakte een breuk in de PNP waarna George Hueck en enkele andere voormalige PNP-ers de partij SI oprichtten. Nu de PNP en SI samen in het Bestuurscollege zitten, is al meerdere malen gesteld dat er wel degelijk meer wateropslag-tanks nodig zijn. Als bewijs daarvan, noemden de gedeputeerden Isebia en Hueck niet alleen de brief van Kodela, maar ook een speech van een KAE-medewerker, die tijdens een internationaal congres dat begin

Leven duurder op Curaçao en op Bonaire

WILLEMSTAD — Volgens berekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek is het prijsindexcijfer van de consumptie van huishoudens voor Curaçao en Bonaire (op basis december 1984 = 100) met 0,3% gestegen ten opzichte van maart. Het indexcijfer was 106,7 in maart en is 107,0 geworden in april.

Het totaal prijsindexcijfer voor april gekoppeld aan de reeks op basis oktober 1982 = 100 wordt 111,3. Ten opzichte van december 1987 steeg het prijsindexcijfer in april met 1,1%.

De stijging over de periode april 1987/april 1988 bedroeg 2,3%.

1985 op Curaçao werd gehouden, als een van de grote waterdistributie-problemen het tekort aan opslag-tanks noemde.



Gebrek aan 'millfeed' Klachten pluimveehouders over Continental Milling Company

WILLEMSTAD — De veen-pluimveehouders zijn niet te spreken over Continental Milling Company (CMC). Deze meelfabriek maakt van haar afval-produkten veevoeder voor onder andere runderen, schapen, geiten en kippen. CMC heeft een monopoliepositie op de lokale markt voor meel en veevoeder. De pluimvee- en geitenhouders hebben niet alleen klachten over de kwaliteit van het veevoeder, maar ook dat CMC in tijden van droogte, als er niet voldoende natuurlijk voedsel is, niet aan de vraag kan voldoen. De pluimveehouders stellen vraagtekens bij de monopoliepositie van CMC en willen dat de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid deze kwestie bestudeert.

Elvis Boyé, een medewerker van Boyé Poultry Farm, ervaart de afhankelijkheid van de kippenfarm van CMC als een probleem. Boyé: "Ik ben ontevreden over het produkt dat CMC levert. Dit bedrijf maakt een slechte kwaliteit kippevoer. Dit is te controleren aan de eierschalen, die heel gemakkelijk breken. Als CMC kippevoer van een behoorlijke kwaliteit zou leveren, dan zou dat niet gebeuren. Bovendien is de prijs die CMC vraagt veel te hoog. Dit werkt door in de prijs voor eieren die nu twee gulden en 85 cent per dozijn kosten. Als het departement toestemming zou geven voor het importeren van kippevoer uit het buitenland, dan zouden we niet alleen veel goedkoper kunnen

Stroomuitval

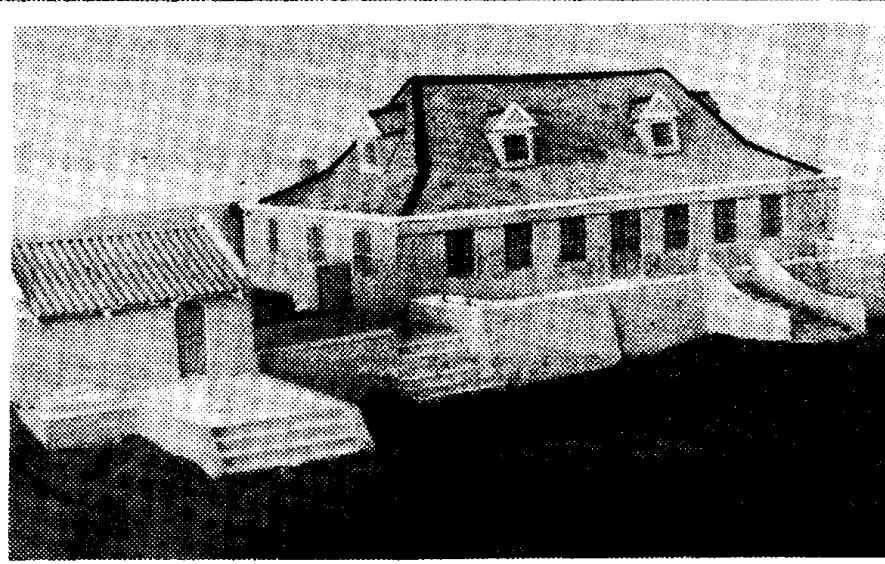
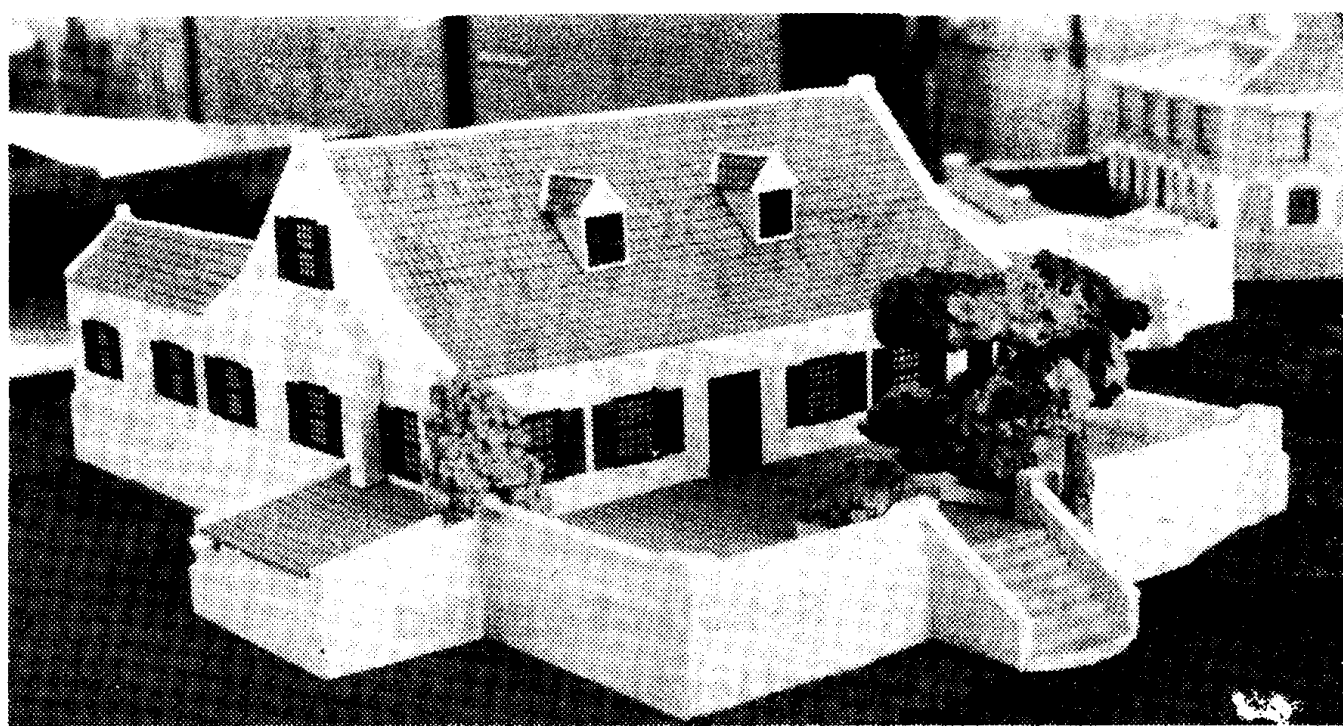
WILLEMSTAD — Op Curaçao is het uitvallen van de stroom een bijna dagelijks terugkerend verschijnsel geworden. Vandaag was het weer zo. Om elf uur vanochtend viel de stroom uit, waardoor een groot deel van Curaçao zonder stroom kwam te zitten. Na drie kwartier werd de stroomvoorziening weer aangesloten.

Navraag bij de KAE (Korporasie di Awia i Elektrisidat di Korsou) leverde niets op, omdat de woordvoerder niet bereikbaar bleek te zijn. De woordvoerder van de Kodela, Leslie Roosberg, wist echter mee te delen dat bij de KAE gasturbine 8 was uitgevallen. Om de gedeputeerden weer van stroom te kunnen voorzien, werd overgeschakeld op stoomturbine 1. De stroomvoorziening werd om kwart voor twaalf weer hersteld.

WILLEMSTAD — Drs. C. Holsbergen verblijft momenteel op Curaçao. Zij is afgestudeerd aan de Katholieke Universiteit van Brabant als klinisch psychologe.

Zij heeft in Nederland praktijk-ervaring in het diagnosticeren van leerlingen met gedragsproblemen, waarbij zij bij de behandeling van deze kinderen gebruik maakt van speltherapie.

De Stichting Permanente Educatie organiseert een lezing/workshop 'Speltherapie' voor de leerkrachten van Speciaal Onderwijs en het Kleuteronderwijs op maandag 20 juni van zeven tot negen uur 's avonds aan de Ma-haaiweg 6. De toegang is vrij.



WILLEMSTAD — De studenten van de Bouwkunde-afdeling van de Middelbare Technische School hebben zoals gebruikelijk ook dit jaar een afstudeer-project gemaakt van enkele landhuizen op Curaçao.

Behalve de verplichte afstudeer-scriptie, hebben de studenten ook maquette's gemaakt van de landhuizen. Die zijn zaterdag van negen uur 's morgens tot drie uur 's middags voor het publiek te zien opgesteld op de MTS op Groot Davelaar.

De foto's geven een beeld van enkele van de 'miniatur-landhuizen' die de moeite van het bekijken zeker waard zijn. De studenten hebben duidelijk veel werk besteed aan het vervaardigen van de maquette's die tot in de details zijn afgewerkt.

Tentoonstelling Giovanni Vinck

WILLEMSTAD — Het nieuwe kantoor van Alico (American Life Insurance Company) zal vandaag geopend worden. Naar aanleiding van de officiële opening van het nieuwe kantoor van Alico organiseert Kiwanis Club Piscadera in samenwerking met Alico zaterdag en zondag in landhuis Groot Sta. Martha een schilderijen-expositie van de jonge schilder Giovanni Vinck. Tevens zullen handarbeid-artikelen en kunstvoorwerpen van medewerkers van de sociale werkplaats van Groot Sta. Martha tentoongesteld worden.

Giovanni Vinck is pas veertien jaar. Een overzicht van zijn werken zal bij de officiële opening van het nieuwe kantoor van Alico in Landhuis Groot Kwartier te bezichtigen zijn.

Restaurant La Bistrôlle
organiseert wederom
een uniek
Seafood-Festival

Komt U genieten van een grote variëteit Voorge-rechten, Soepen en Hoofdgerechten bereid met de lekkerste vis en schaaldieren, een saladbar en heerlijke nagerechten.

Op Vaderdag 19 juni zijn wij open voor lunch en diner.

U bent van Harte Welkom voor Lunch en Diner in
Restaurant La Bistrôlle, Promenade Shopping Center
Tel.: 76929 - 70408 en 79842 (tijdens kantooruren).

MEXX

INTERNATIONAL MAN COLLECTIONS
young man shop

Hanchi Snoa 3-5

VADERDAG

begint bij "De Pet" met
exclusieve Europese
HERENKLEDING
zoals o.a.

- * PANTALONS
- * BLAZERS
- * enz. enz. enz.
- * SPURTIJVE OVERHEMDEN
- * SPORTIJVE JASJES

BOUTIQUE CHIC N.V.
Winkelcentrum Brevengat - Tel. 76055

Restaurant
Landhuis Zeelandia

Historische ambiance
Curaçao's gastvrijheid
Culinair topkwaliteit

Wij importeren wekelijks verse Nederlandse delicatessen en primeurs:

Vanaf vrijdagmiddag bereidt onze chef de cuisine
verse Limburgse slier asperges
(de laatste asperges van het seizoen 1988)

in combinatie met verse vis en schaaldieren.

Lunch vanaf 12:00 uur (leden)
Diner vanaf 19:00 uur.

Restaurant
Landhuis Zeelandia
Polarisweg 28
Voor reserveringen:
Tel.: 614688.



Supermercado Favorito
Hendrikstraat 28
Tel.: 33351

SPECIALS GELDIG
van 17 juni tot en met 19 juni 1988

Vrijdag: Shopping night tot 9.00 uur 's avonds
Zaterdag: De gehele dag geopend van 8 a.m. - 8 p.m.
Zondag Vaderdag: open van 9 a.m. - 1 p.m.

Met Service + Sfeervindt U ook de lage prijzen bij FAVORITO WEER.

SLAGERIJ SPECIALS:		ALBERT HEYN SPECIALS:	
Legs.....5 lbs.....	4.75	Halfvolle Choc. Melk.....1 ltr.....	2.19
Sucadelappen.....500 gr.....	3.50	Koffiemelk h.v.....1 ltr.....	2.95
Porkchop.....500 gr.....	3.75	Appelsap.....1 ltr.....	1.69
Stoofvlees.....500 gr.....	3.85	Mie.....500 gr.....	2.39
Kogelsteak.....500 gr.....	4.25	Amstel Bier.....p/krat.....	25.95

STEEDS MEER KLANTEN KIEZEN VOOR FAVORITO FAVORITO DOET 'T BETER.

Waar Plezierig winkelen 't voordeligst is!

~NAPA DI SIMAN® 20% KORTING

GELDIG OP VRIJDAG & ZATERDAG

BIJ OVERLEGGEN VAN DEZE BON
ONTVANGT U 20% KORTING OP ALLE
ARTIKELEN MET NORMALE PRIJZEN.
SPECIAAL VOOR VADERDAG



Havenstraat 32
Fergusonstraat 41
Tomatenstraat z/n
v. Zeppenfeldstraat 8

Tel: 21445/21145
Tel: 23555/33430
Tel: 23555
Tel: 46016/45635



Facilito

UITNODIGING

CONGRES VOOR LEDEN VAN DE PERS

DATUM : Zaterdag 18 juni 1988.
PLAATS : Biblioteca Nacional O'stad
TIJD : 9 a.m. - 12 p.m.
ONDERWERP : Nieuwe persvereniging

Een ieder, die bij een erkende communicatie-media werkzaam is bij de dagelijkse nieuwsverzorging, beschouwe dit als een persoonlijke uitnodiging. Voor verdere inlichtingen: Biblioteca Nacional.

FOR A SUPER DAD

bij
MANCHITO'S
Fergusonstraat 71

Safari - pakken - hemden - broeken - dassen en nog veel meer. Ook grote maten.

De beste geschenken voor vader bij:
MANCHITO'S

Met Korting van 10%

From **HAGEMEYER** to

DEAR FATHER

FH SERIES PICTURE
FH 15 REMOTE

SONY

MODEL FH-203
280 WATT PEAK MUSIC POWER-SINGLE CASSETTE. ONLY FLS. 675.=

MODEL FH-205
280 WATT PEAK MUSIC POWER-DOUBLE CASSETTE. ONLY FLS. 785.=

MODEL FH-207
380 WATT PEAK MUSIC POWER-SINGLE CASSETTE. ONLY FLS. 865.=

MODEL FH-15
300 WATT PEAK MUSIC POWER-WITH REMOTE. ONLY FLS. 975.=

MODEL FH-215
380 WATT PEAK MUSIC POWER-WITH REMOTE. ONLY FLS. 1.090.=

ALSO AVAILABLE AT SPECIAL PRICES FOR DAD

SONY COLOR TV
SONY VIDEO CASSETTE REC.
SONY RADIOS

TOSHIBA COLOR TV
TOSHIBA VIDEO CASSETTE REC.
TOSHIBA RADIO CASSETTE REC.

THIS 5 SPEED
CEILING FAN ONLY FLS 95.=

OFFER VALID FOR 5 DAYS ONLY FROM JUNE 14th TO JUNE 18th.

AANBESTEDING

De wnd. Directeur Directie Volksgezondheid maakt bekend, de openbare aanbesteding van insecticiden t.b.v. de dienst G.K.M.B., t.w.:

- 20 drums (à 55 gallon) Malathion 57% E.C.
- 6 drums (à 55 gallon) Malathion 95% U.L.V.
- 75 zakken (à 25 kg.) Abate 1% S.G.

Offertes, vergezeld van authentieke documentatie omtrent origine en specimen, dienen in gesloten enveloppe te worden gedeponeerd in een daarvoor bestemde bus ten kantore van de Directie voornoemd te Hospitaalstraat 4, Oranjestad.

Het openen van de enveloppen vindt plaats op maandag 20 juni 1988 om 10.00 uur 's morgens ten kantore van de wnd. Directeur Directie Volksgezondheid.

De Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba

zoekt gegadigden voor de functie van:

- **Bejaarden- c.q. Ziekenverzorgster**
- **Bejaardenhelpsters**

Ervaring in de Verpleging strekt tot aanbeveling.

- **Huishoudelijk personeel**

Gediplomeerde kok c.q. kokkin en Keukenpersoneel.

Salaris en arbeidsvoorwaarden volgens de C.A.O.
Sollicitaties te richten aan de Algemeen Directeur P.O.B. 683, Oranjestad.

INVERSIONES ABA C.A.
Coral Reef Hotel Project

is looking for applicants for:

- 4 FIRST CLASS CARPENTERS**
- 4 FIRST CLASS IRON BINDERS**

Candidates may apply in person at the office of Inversiones ABA C.A. at the Boulevard Shopping Center - Monday thru Friday from 9.00 a.m. to 12.00 noon.

HB

VADERDAG 19 JUNI

Manden met
DELICATESSEN

CAVIAR
CHOCOLAT
PATES
HAM
SWEETS
SEAFOOD
PARTY SNACKS
DIETETIC FOOD
SALAMI
DIPS
BISCUITS

VOOR EEN SPECIAAL CADI AUOP

VADERDAG
— OLD PARR
en CAVIAR —

DINO - GINO
HARMS
BROTHERS LTD.

BALLAST NEDAM ARUBA N.V.

ZOEKT PER DIRECT VOOR HAAR HYATT REGENCY ARUBA PROJECT

een
MAATVOERDER/SURVEYOR

Tot de werkzaamheden zullen gaan behoren:

- Het zelfstandig uitzetten van onze constructiewerkzaamheden op het bouwterrein.
- Het ondersteunen van onze Field Engineering Manager.
- Het assisteren van onze Constructie Manager.

Functie-eisen:

- Opleiding op minimaal M.T.S. w/w gebied.
- Bekendheid met Europese constructie maatschappijen.
- Goede contactuele eigenschappen.
- I.v.m. de belangrijkheid van de functie is enige ervaring van genoemde werkzaamheden essentieel.

Indien U aan bovenstaande eisen voldoet, wordt U verzocht Uw schriftelijke sollicitatie te zenden aan:

BALLAST NEDAM ARUBA N.V.
POSTBUS 711
ORANJESTAD, ARUBA.
t.a.v.: Dhr. F.v.d. Eijk.

PUEBLO ORANJESTAD - PONTON
supermarket SANTA CRUZ
DISCOUNT SAN NICOLAS

Vrijdagavond Shopping Night tot 9.00 uur - Zaterdag non stop 8.00 - 8.00

Prettige Vaderdag

SLAGERIJ:

Stoofvlees
500 gr. **3.25**

Sucadelappen
500 gr. **3.25**

B.B.Q. Kippepoten
500 gr. **2.50**

100 gram Salami
0.85

100 gram Palingworst
1.10

100 gram Pekelvlees
1.50

WINKEL:

Anco paneermeel 150 gr.
0.55

La Rose Corn on the cob.
Four ears
2.20

Brillo 10 pads
1.71

Velvet Toilet papier 4 pack
1.99

Ace Lemon 1150 gr.
2.29

PRODUCE:

Gele appels
3 lbs. zak **3.75**

Rode appels
3 lbs. zak **3.65**

Groene peper
1 kilo **2.65**

Amerikaanse uien
1 kilo **1.55**

Selderij
1 kilo **1.85**

DISCOUNT PUEBLO SAN NICOLAS:

Ronda Tuna Fish 6 oz.
0.79

Kraft BBQ Sauce 28 oz.
3.49

Farm poeder melk 2500 gram
16.45

Heinz Vegetable Salad 210 gr.
1.49

Foam Cups 12 oz. 25 pack
0.75

Special June 18/1988

Gezien grote omzet merendeel prijzen kwaliteitsvlees met een gulden of meer per kilo verlaagd.

Speciaal voor Vaderdag:
Bij aankoop van f. 50.- of meer
1 fles Riunite wine 75 cl. voor f. 2.95

AGENDA
ARUBA

BOLS

KANTOORUREN AMIGOE: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur, zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333.

Voor spoedgevallen na kantoor: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 127-743.

Bankrekening: 10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
12.15 uur Barfly (18 jr.)
12.45 uur Eddy Murphy Raw (18 jr.)
DRIVE-IN: 20.30 uur Wise Guys (18 jr.)

BOTICA'S (nachtdienst)
Pabao brug: Oduber, tel.: 21780.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter V. d. Linde, Beatrixstraat 31, tel.: 28337.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L. Ponsé, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48853.
Kinderarts: dokter Hart, tel.: 27263/24300 (hospitaal).

KINDER-POLIKLINIEK (Shakespearestraat 13, tel.: 27263/24300): spreken maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30/14.30-17.30 uur; zaterdag van 08.30-12.00 uur. De wacht heeft dokter A.E. Hart.

CENTRO MEDICO CARABOBO (L.G. Smith Boulevard 34, tel.: 21777): dra A. Rodriguez, tel.: 21777.

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgeval, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve AlarMCentrale op te bellen, tel.: 115)

Rococo Plaza
LXV
ANTIET & CURIOSA
Tanki Leendert 158G-
Tel.: 34478

IN- en VERKOOP
van Antiek

Open: 9.30-11.30
14.30-16.30.

TELEARUBA
DONDERDAG: 18.00 Ghostbusters; 18.30 CNN international news; 19.30 Entertainers on tour: «Boney M»; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenovelas; 20.30 Milisier: «Murder Ordained» (part 1); 21.15 Tales of the unexpected: «Run rabbit run»; 22.00 Larry King show; 22.50 Showbiz today (CNN); 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

VRIDAG: 18.00 Archie & Sabrina; 18.30 CNN international news; 19.30 Memoria; 20.00 Telenovelas; 20.30 Movie of the week: «Love with a perfect stranger»; 22.10 Larry King show; 22.40 Showbiz today; 23.00 Money Line (CNN); 23.30 Sports tonight (CNN); 24.00 Sluiting.

Dienstverlening
met een
Persoonlijk karakter

1800

Beatrixstraat 34
Tel. 22720
BRANDVERZEKERING

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTER: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTER (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten op zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAL (tel.: 24300): bezoeken 15.00-15.45/18.30-19.30 uur.

KONINGIN WILHELMINA FONDS (tel.: 24652/22817): informatiecentrum woensdag geopend van 08.30-12.00 uur - Paardenaalstraat 8 (boven).

CARIBBEAN HOTEL & HOTEL INDUSTRY CONVENTION (CHIC) '88: 21.00-02.00 uur minicarnavalsparade op de Smith Boulevard t.o. de grote hotels.

TENTOONSTELLING
FUNDACION MUHE Y TRABAJO (t/m 30 juni 1988): 17.00-21.00 uur expositie handarbeid - artikelen - Biblioteca Nacional.

INSTITUTO DI CULTURA: 20.00 uur informatie-bijeenkomst over film en toneel met de actrice Marian Rolle - Biblioteca Nacional.

SPORT
ZAALVOETBAL: 19.00 uur Luchthaven vs Inspectie der Belastingen; 20.00 uur Biblioteca Nacional vs Directie Financiën; 21.00 uur Real Setar vs DOW - Centro di Barrio Savaneta.

VRIDAG
DIVERSEN
MUSEO HISTORICO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS-MOELIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, te verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

NIEUW TIJDPERK BENZINEGEBIED INGELUID

Miljoenen-investering biedt werk aan enige tientallen mensen

Barlock-project van start

BARCADERA — Tijdens een bijeenkomst in de haven van Barcadera werd gistermiddag door minister van Publieke Werken, drs Frank Booi, het begin van de grondwerkzaamheden verricht voor de Oil Terminal van de Barlock Caribbean Oil Company, waarin de Shell negenveertig procent van de aandelen heeft. Uit de verschillende gesprekken bleek, dat deze nieuwe olie-maatschappij de levering van benzine aan de auto's op Aruba, alsmede andere produkten, een geheel nieuw tijdperk inluidt, waarbij concurrentie en daardoor verbeterde service voor de consumenten een belangrijke rol gaan spelen.

De begin- werkzaamheden werden bijgewoond door premier mr Henny Eman en zijn ministers, Peter Lane van Shell International, Raymundo Barros general manager en Loretto Kock van de Barlock en initiatiefnemer Jossy Arends met zijn aandeelhouders. Raymundo Barros zette in zijn toespraak het doel en streven uiteen.

VERBETERINGEN
Hij wees erop, dat te lang de markt van benzinestations enz.

in één hand was geweest, waardoor er weinig kwaliteitskeuze was, onvoldoende service, geen groei en weinig vernieuwingen en aanpassingen. Daarom geloofde Barros, dat met de komst van de nieuwe maatschappij daarin de nodige verbeteringen en activiteiten zullen komen, waarvan uiteindelijk de consument zal profiteren.

De afgelopen drie maanden na de oprichting van de maatschappij werden de nodige besprekingen gevoerd, die afgesloten werden.

den. Met de bouw van de Oil Terminal te Barcadera kan nu met het feitelijk werk worden begonnen. Een investering van 1.2 miljoen dollar die bij de bouw aan dertig mensen werk verschaft. Men zal over vier maanden klaar moeten zijn.

In dit bedrag zijn begrepen de opslagtanks, trucks, brandweer en de los- en laadinrichting.

Wanneer ook de stations van start gaan, wordt verwacht dat bij dit gehele bedrijf vijftig mensen werkzaam zullen zijn.

BENZINESTATIONS
Daarnaast wordt nog twee miljoen florin geïnvesteerd voor de bouw van vier pompstations — Top Car Station, Airport Station, Boulevard en Tanki Leendert — alsmede een Marine-pompstation bij de Swain-jachthaven. Er zijn nog plannen voor twee andere stations, die nog niet afgerond zijn. Alle stations komen onder de naam van

Shell. In totaal vergt dit gehele project een investering van ruim vijf miljoen florin.

Uit de gesprekken bleek, dat Barlock betaald heeft voor de optie voor een terrein van twaalfduizend vierkante meter, toestemming kreeg om olieprodukten in te voeren en te distribueren, een 'supply agreement' met Shell Oil Trading heeft gesloten, terwijl van de lokale banken offertes werden ontvangen om de balans van het gehele project te financieren.



BARCADERA — Bij Barcadera ging het Barlock-project van start door de bouw van een 'terminal', waarmee een investering



van 1.2 miljoen dollar is gemoed. Op de foto: Peter Lane van Shell International tijdens zijn toespraak.

Wega di Number
Aruba

0 5 7
3 9 6
0 8
4 2

7989
1755
7887

OVERAL VOLDOENING OVER ORGANISATIE

Over verhuizing CHA naar Aruba nog niet beslist

Hollands-Caribische CHIC-avond slaat aan

ORANJESTAD — In het Golden Tulip Aruba Caribbean Hotel werd gisteravond in het kader van de CHIC '88 een bijzonder geslaagde en goed verzorgde avond gehouden: 'CHIC goes Dutch Caribbean'.

Dit programma werd dankzij een besluit van de ministerraad rechtstreeks door TeleAruba in het programma 'Bista ariba', onder leiding van Morgan Arrindell en Suzy Maduro uitgezonden, zodat de bevolking van nabij een van de sociale avonden van de CHIC kon mee beleven. Tijdens verschillende interviews werd door ministers en leidende figuren uit de Caribische toeristenwereld lof gebracht voor de uitstekende organisatie. Alfred Taylor, die ingaande vandaag als voorzitter van de CHA optreedt, noemde de CHIC '88 de beste conferentie van de CHA, welke met duizend deelnemers alle records heeft geslagen. Vanavond vindt het slotbanket plaats gevolgd

door een minicarnaval op de boulevard voor de grote hotels.

Bijzonder gezellig en goed verzorgd was gisteravond de 'Hollandse sfeer' in de Dutch Caribbean avond in het Golden Tulip Hotel. General manager Dick Nijhoff sprak zijn voldoening uit over de medewerking — in het bijzonder aan zijn personeel — die allerwege werd ondervonden. Tot in de puntjes was de 'Hollandse sfeer' verzorgd.

OPPERBEST
Van de Hollandse gevels tot een echte Hollandse draaimolen. Voorts ontbrak het klompen maken en glasblazen niet. Het personeel liep in Hollandse kledij en de inwendige mens werd met Hollandse hapjes en drankjes, waarbij zelfs een kaasboer niet ontbrak, goed verwend.

De stemming was opperbest, welk nog verhoogd werd door optreden van de Arubaanse Dans- en Balletschool, die een voorproefje van het minicarnaval gaf. De indringende muziek zorgde er al vlug voor, dat de dansvloer overvol werd met conferentie-deelnemers.

Gevolmachtigd minister John Merryweather vertelde de telekijkers dat iedere keer als hij weer op Aruba kwam, hij getroffen wordt door de vooruitgang die geboekt wordt. Wat de Dutch Caribbean avond betreft merkte de bewindsman op: "Dit is fantastisch. Dat moet je zelf meegemaakt hebben en de sfeer geproefd hebben". Hij voegde er aan toe, dat hij de vooruitgang van Aruba blijft toeschrijven aan het feit, dat iedereen daaraan positief medewerkt.

VOLSTE VERTROUWEN
Het hoofd van het Toeristenbureau, dr Rory Arends, zijn tegenwoordigers Charlie Ibarra (Miami) en Coby Angela (Den Haag) lieten duidelijk blijken, dat ook zij het volste vertrouwen in het groeiende toerisme hebben. Zij zijn dankbaar dat de meerderheid van Aruba zich met enthousiasme hiervoor inzet.

De vice-president van de CHA, John Bell, uitte zijn waardering

en bewondering voor de wijze waarop de zaken in het algemeen en de CHIC in het bijzonder werden aangepakt. "Het Caribisch gebied kan van de teamsfeer, zoals op Aruba de afgelopen twee jaren is gewerkt, bijzonder veel leren", aldus Bell, die er aan toevoegde een fantastische tijd op Aruba mee te maken.

WELKOME BONUS
Voorzitter Ed Sheerin, aan wiens twee jaren durend voorzitterschap vandaag een einde komt, vertelde twee jaar met veel plezier te hebben gewerkt en de laatste dagen van zijn voorzitterschap op Aruba als een welkome bonus te beschouwen.

Wat de mogelijkheid betreft, dat Aruba in 1990 de plaats zal zijn waar de 'marketing'-vergadering met touroperators van overal ter wereld wordt gehouden, stelde de scheidende voorzitter, dat daar nog geen definitieve beslissing over genomen is. Hetzelfde is het geval om de zetels van de CHA van Puerto Rico naar elders te verhuizen. Dat zijn zaken, die nog in evaluatie zijn. Ook de CHA-voorzitter had grote waardering voor de wijze waarop overheid en hotels samenwerkten.

Premier mr Henny Eman, de ministers Mansur en Bermudez uitten hun voldoening over het welslagen van de conferentie en lichtten de toekomstplannen van Aruba nader toe.

DUIDELIJK
Premier mr Henny Eman uitte zijn grote waardering voor de wijze waarop de overgrote meerderheid van het volk het beleid van de regering de afgelopen tweeënhalf jaar gesteund heeft. Hij memoreerde hoe iedertijd de zaken overgenomen moesten worden overgenomen en hoe nu het vertrouwen in de toekomst van Aruba is teruggekeerd. De premier verklaarde er trots op te zijn, dat het volk zo positief had gereageerd. "Ik ben er bijzonder trots op wat onze mensen presteren, hetgeen de afgelopen weken bij de verschillende internationale evenementen weer duidelijk is gebleken."

Felle kritiek SEPA op vrije dag-beleid

Morgen in onderwijs ook geen vrije dag

ORANJESTAD — In tegenstelling tot de geruchten, dat morgen alle scholen op Aruba gesloten zijn, wordt er de aandacht op gevestigd, dat morgen een gewone schooldag is.

Vermoedelijk is de verwarring ontstaan in verband met de aankondiging van een vrije dag door de overheid in verband met de minicarnavals-parade, een vrije dag die inmiddels werd "ingeslikt". Wel is het zo, dat een groot aantal leerlingen van Colegio Arubano geen school hebben, omdat morgen op deze school de herexamens plaatsvinden. Doch alleen de leerlingen die een brief van de school voor hun ouders kregen, dat er geen school is, kunnen morgen thuis blijven.

overheids- diensten als een verrassing kwam, mede omdat er veel werk was en niet op een vrije dag was gerekend.

Het besluit om de vrije dag weer in te trekken ziet de SEPA-voorzitter als een teken, dat er geen behoorlijke bestuursbeleid is en dat — na protest van Kamer en ATIA — de overheid een speelbaal in handen van de kapitalisten is. "De geloofwaardigheid van de regering is weer zoek", aldus Wolff, "en er is geen sprake van 'grootheid' om een gemaakte fout te herstellen".

FTA: mogelijk massale acties op komst

Spanning bij Americana dreigt uit te barsten

ORANJESTAD — De spanning, die er vooral onder het personeel van het Americana Casino bestaat — dat dreigt per 1 juli haar werk te verliezen — zou vanmiddag wel eens tot uitbarsting kunnen komen indien uit het gesprek met de ministerraad en FTA niets positiefs naar voren komt. De directie van het hotel kwam met het alternatief, dat de casinowerkers kunnen solliciteren voor werk bij de bouwmaatschappij, die de vernieuwingen en nieuwbouw gaat uitvoeren. FTA-

voorzitter liet duidelijk horen, dat een dergelijk voorstel niet eens bespreekbaar is.

Omstreeks vier uur kwamen gistermiddag de casino-werknemers met de FTA-voorzitter bij de Raad van Ministers. Er was een spoed gesprek met de ministerraad gevraagd, doch de bewindslieden hadden andere afspraken, zodat overeengekomen werd dat het gesprek vanmorgen zou plaatsvinden.

FTA-voorzitter Pontilius liet gistermiddag bijzonder duidelijk horen, dat de werknemers de

situatie moe zijn en nu zonder uitstel tot actie willen overgaan indien de regering niet met een oplossing komt.

WAARSCHUWING

Hij voegde er de waarschuwing aan toe, dat mogelijke acties niet alleen beperkt blijven tot het Americana Hotel, maar dat de werknemers in andere hotels zich solidair zullen verklaren met hun collega's van het Americana Hotel. "We hebben de afgelopen drie jaren genoeg geaccepteerd", aldus FTA-voorzitter Pontilius, die eraan toevoegde, dat mogelijke acties geen slechte invloed op de CHIC-gedelegeerden hebben, omdat in hun handen de werknemers ook voor hun belangen opkomen en daarbij als het nodig is acties ondernemen. De FTA-leider herhaalde dat mogelijk massale acties op komst zijn.

General manager van Americana, Ed Maline, herhaalde dat men het casino — in verband met verbouwingen — voor vijf maanden wil sluiten. Teneinde te zorgen, dat de zeventig werknemers zoveel mogelijk aan het werk kunnen blijven, werd met de aannemer overeengekomen, dat die werknemers een formulier moeten invullen om te zien waar zij mogelijk bij de bouw of vernieuwingen ingezet kunnen worden, dus toch aan het werk kunnen blijven. Maline hoopte niet, dat mogelijke acties de CHIC '88 zou treffen. "Daar heeft iedereen te hard voor gewerkt".

Rampencommissie

ORANJESTAD — De commissie voor de bestrijding van calamiteiten vergaderde deze week met minister-president mr Henny Eman en minister van Justitie, Watty Vos, die zeer te spreken waren over de werkzaamheden van de commissie.

Er werd verslag uitgebracht van de activiteiten sinds de benoeming van de commissie in november vorig jaar. De commissie heeft al verschillende opgedragen taken uitgevoerd, zoals het indienen van een calamiteiten-verordening. Het opstellen van actieplannen in geval van ramp verloopt naar wens en de commissie komt binnenkort met een informatie-campagne over orkanen.

Op het programma staat ook de organisatie van een seminar voor hoofden van diensten en andere organisaties in samenwerking met de Pan American Health Organization (PAHO).

Broodwinning 75 man staat op spel MEP wil Statenvergadering over casino-kwestie

ORANJESTAD — De oppositie-partij MEP heeft een openbare vergadering aangevraagd omdat volgens deze partij 75 werknemers hun baan kunnen verliezen na de aankondiging, dat het casino van het Americana Hotel voor vijf maanden zal worden gesloten vanwege vernieuwings- en uitbreidings-werkzaamheden.

Voor de MEP is het moeilijk te begrijpen waarom een casino niet met winst kan draaien nu de minister van Toerisme heeft bekendgemaakt, dat het toerisme dit jaar met 38 procent is gestegen. Volgens de oppositie-partij

moet er een oplossing kunnen zijn voor dit probleem, waarbij van een regering wordt verwacht, dat zij een poging zal doen om een mogelijke oplossing te vinden. Het lot van 75 werknemers hangt op dit moment af van een rechterlijk vonnis, waarbij de rechter — aldus de MEP — zeer moeilijk een zakenman kan verplichten een zaak te sluiten die hij niet meer kan beheeren.

De MEP heeft de Staten-vergadering aangevraagd om te zien met de regering naar de best mogelijke oplossing te zoeken omdat de MEP erin gelooft, dat het lot van de Arubaanse werknemers in handen van de regering moet zijn.

MASHA DANKI

Het is onmogelijk een ieder persoonlijk te bedanken, die door telegrammen, telefoontjes, bloemen of op welke wijze ook mijn geluk gewenst met de uitverkiezing tot

CHA Supervisor van het jaar

Daarom langs deze weg mijn oprechte dank. Ik heb deze Caribische onderscheiding in ontvangst genomen, mede namens allen op Aruba, die in hun dagelijks werk voor de toeristen Aruba een uitstekende naam geven, in het bijzonder mijn medewerkers en medewerkers bij Manchebebe hotel. Moge deze Caribische erkenning voor ons allen een stimulans zijn om Aruba te blijven uitdragen.

Aruba, 15 juni 1988.



Jetty Tjung.



Colognes, afrikanische safari sets, broeken, herpden, schoenen, slippers, prullen goed, hoesjes, petten, mandjes, knopen, tassen, sokken, veters, etc. Verhaal om prullen noemen

ADINA TRADING COMPANY

AMSTERDAM — De organisatie Artsen Zonder Grenzen Nederland (AZG) heeft in 1987 acht missies gestuurd en had met gewelddadige opstanden van de mensenrechten. "Geweld in Sudan, Suriname, Uganda, Etiopië en Mozambique heeft zeer veel schade en gevolg gehad. Voor de werkwijze van AZG: het zal plaatsvervangend voorzitter P. de Groot, van de organisatie bij de presentatie van het inspraakoverzicht 1987.

De hulpverlening in ecologische situaties heeft ons zo in een groot moreel dilemma gebracht. Meten we opjaching van motten afgeven van onze medewerkers, of tuijsje in een grove schending van de menserechtighe? Tot hoerij heeft het tot traktsie: hogere voorrang boven het getingen van vsvs en de schending van

1920 Nederland werd opgericht als het onderdeel van een internationale organisatie van artsen en geneeskunde werkers. Zij verlenen hulp aan slachtoffers van rampen en ver-

logen en doen dit op basis van vrijwilligheid. AZG wordt onder meer gesubsidieerd door de overheid en de Europese Gemeenschap. Vorig jaar gaven particulieren een totaal bedrag van bijna 900.000 gulden. Dit jaar namen 125 particulieren deel aan een van de projecten. Het in negen zogenaamde projectlanden.

Dat groenste cacao-land blijft wel bij overleg

[illegible]

Brasilië, Ivoorkaast en Nigeria hebben namelijk het lidmaatschaps-recht verspeeld doordat zij hun congres niet hebben betaald. Dit werd mede deels bij het Internationale Oliecongres te Londen, maar ook bij het congres van Rio de Janeiro.

rende landen. Belangrijkste punt van de agenda is de aanpak van de economische crisis. Het uitendoor van de economie

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

ARLUND DAILY ENTERTAINMENT

10-10-68

1. **NAME**
 2. **ADDRESS**
 3. **CITY**
 4. **STATE**
 5. **ZIP**
 6. **PHONE**
 7. **FAX**
 8. **E-MAIL**
 9. **DATE**
 10. **SIGNATURE**
 11. **PRINTED NAME**
 12. **PRINTED ADDRESS**
 13. **PRINTED CITY**
 14. **PRINTED STATE**
 15. **PRINTED ZIP**
 16. **PRINTED PHONE**
 17. **PRINTED FAX**
 18. **PRINTED E-MAIL**
 19. **PRINTED DATE**
 20. **PRINTED SIGNATURE**
 21. **PRINTED PRINTED NAME**
 22. **PRINTED PRINTED ADDRESS**
 23. **PRINTED PRINTED CITY**
 24. **PRINTED PRINTED STATE**
 25. **PRINTED PRINTED ZIP**
 26. **PRINTED PRINTED PHONE**
 27. **PRINTED PRINTED FAX**
 28. **PRINTED PRINTED E-MAIL**
 29. **PRINTED PRINTED DATE**
 30. **PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 31. **PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 32. **PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 33. **PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 34. **PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 35. **PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 36. **PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 37. **PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 38. **PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 39. **PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 40. **PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 41. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 42. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 43. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 44. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 45. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 46. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 47. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 48. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 49. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 50. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 51. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 52. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 53. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 54. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 55. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 56. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 57. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 58. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 59. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 60. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 61. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 62. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 63. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 64. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 65. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 66. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 67. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 68. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 69. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 70. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 71. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 72. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 73. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 74. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 75. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 76. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 77. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 78. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 79. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 80. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 81. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 82. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 83. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 84. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 85. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 86. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 87. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 88. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 89. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 90. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**
 91. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED NAME**
 92. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ADDRESS**
 93. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED CITY**
 94. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED STATE**
 95. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED ZIP**
 96. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PHONE**
 97. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED FAX**
 98. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED E-MAIL**
 99. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED DATE**
 100. **PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED PRINTED SIGNATURE**

100-443887-100

RECORDING

BY THE UNITED STATES
DEPARTMENT OF JUSTICE

IN THE DISTRICT COURT OF THE UNITED STATES FOR THE DISTRICT OF COLUMBIA

VS.

JOHN EDGAR HOOVER

Defendant.

24-00000

Vedering wordt zwaar op de
werkdagen.

4500

100 GILSON BHT

WILHELM

912000

1. **NAME** _____
 2. **DATE** _____
 3. **TIME** _____
 4. **LOCATION** _____
 5. **REMARKS** _____
 6. **SIGNATURE** _____
 7. **DATE** _____
 8. **TIME** _____
 9. **LOCATION** _____
 10. **REMARKS** _____
 11. **SIGNATURE** _____
 12. **DATE** _____
 13. **TIME** _____
 14. **LOCATION** _____
 15. **REMARKS** _____
 16. **SIGNATURE** _____
 17. **DATE** _____
 18. **TIME** _____
 19. **LOCATION** _____
 20. **REMARKS** _____
 21. **SIGNATURE** _____
 22. **DATE** _____
 23. **TIME** _____
 24. **LOCATION** _____
 25. **REMARKS** _____
 26. **SIGNATURE** _____
 27. **DATE** _____
 28. **TIME** _____
 29. **LOCATION** _____
 30. **REMARKS** _____
 31. **SIGNATURE** _____
 32. **DATE** _____
 33. **TIME** _____
 34. **LOCATION** _____
 35. **REMARKS** _____
 36. **SIGNATURE** _____
 37. **DATE** _____
 38. **TIME** _____
 39. **LOCATION** _____
 40. **REMARKS** _____
 41. **SIGNATURE** _____
 42. **DATE** _____
 43. **TIME** _____
 44. **LOCATION** _____
 45. **REMARKS** _____
 46. **SIGNATURE** _____
 47. **DATE** _____
 48. **TIME** _____
 49. **LOCATION** _____
 50. **REMARKS** _____
 51. **SIGNATURE** _____
 52. **DATE** _____
 53. **TIME** _____
 54. **LOCATION** _____
 55. **REMARKS** _____
 56. **SIGNATURE** _____
 57. **DATE** _____
 58. **TIME** _____
 59. **LOCATION** _____
 60. **REMARKS** _____
 61. **SIGNATURE** _____
 62. **DATE** _____
 63. **TIME** _____
 64. **LOCATION** _____
 65. **REMARKS** _____
 66. **SIGNATURE** _____
 67. **DATE** _____
 68. **TIME** _____
 69. **LOCATION** _____
 70. **REMARKS** _____
 71. **SIGNATURE** _____
 72. **DATE** _____
 73. **TIME** _____
 74. **LOCATION** _____
 75. **REMARKS** _____
 76. **SIGNATURE** _____
 77. **DATE** _____
 78. **TIME** _____
 79. **LOCATION** _____
 80. **REMARKS** _____
 81. **SIGNATURE** _____
 82. **DATE** _____
 83. **TIME** _____
 84. **LOCATION** _____
 85. **REMARKS** _____
 86. **SIGNATURE** _____
 87. **DATE** _____
 88. **TIME** _____
 89. **LOCATION** _____
 90. **REMARKS** _____
 91. **SIGNATURE** _____
 92. **DATE** _____
 93. **TIME** _____
 94. **LOCATION** _____
 95. **REMARKS** _____
 96. **SIGNATURE** _____
 97. **DATE** _____
 98. **TIME** _____
 99. **LOCATION** _____
 100. **REMARKS** _____
 101. **SIGNATURE** _____
 102. **DATE** _____
 103. **TIME** _____
 104. **LOCATION** _____
 105. **REMARKS** _____
 106. **SIGNATURE** _____
 107. **DATE** _____
 108. **TIME** _____
 109. **LOCATION** _____
 110. **REMARKS** _____
 111. **SIGNATURE** _____
 112. **DATE** _____
 113. **TIME** _____
 114. **LOCATION** _____
 115. **REMARKS** _____
 116. **SIGNATURE** _____
 117. **DATE** _____
 118. **TIME** _____
 119. **LOCATION** _____
 120. **REMARKS** _____
 121. **SIGNATURE** _____
 122. **DATE** _____
 123. **TIME** _____
 124. **LOCATION** _____
 125. **REMARKS** _____
 126. **SIGNATURE** _____
 127. **DATE** _____
 128. **TIME** _____
 129. **LOCATION** _____
 130. **REMARKS** _____
 131. **SIGNATURE** _____
 132. **DATE** _____
 133. **TIME** _____
 134. **LOCATION** _____
 135. **REMARKS** _____
 136. **SIGNATURE** _____
 137. **DATE** _____
 138. **TIME** _____
 139. **LOCATION** _____
 140. **REMARKS** _____
 141. **SIGNATURE** _____
 142. **DATE** _____
 143. **TIME** _____
 144. **LOCATION** _____
 145. **REMARKS** _____
 146. **SIGNATURE** _____
 147. **DATE** _____
 148. **TIME** _____
 149. **LOCATION** _____
 150. **REMARKS** _____
 151. **SIGNATURE** _____
 152. **DATE** _____
 153. **TIME** _____
 154. **LOCATION** _____
 155. **REMARKS** _____
 156. **SIGNATURE** _____
 157. **DATE** _____
 158. **TIME** _____
 159. **LOCATION** _____
 160. **REMARKS** _____
 161. **SIGNATURE** _____
 162. **DATE** _____
 163. **TIME** _____
 164. **LOCATION** _____
 165. **REMARKS** _____
 166. **SIGNATURE** _____
 167. **DATE** _____
 168. **TIME** _____
 169. **LOCATION** _____
 170. **REMARKS** _____
 171. **SIGNATURE** _____
 172. **DATE** _____
 173. **TIME** _____
 174. **LOCATION** _____
 175. **REMARKS** _____
 176. **SIGNATURE** _____
 177. **DATE** _____
 178. **TIME** _____
 179. **LOCATION** _____
 180. **REMARKS** _____
 181. **SIGNATURE** _____
 182. **DATE** _____
 183. **TIME** _____
 184. **LOCATION** _____
 185. **REMARKS** _____
 186. **SIGNATURE** _____
 187. **DATE** _____
 188. **TIME** _____
 189. **LOCATION** _____
 190. **REMARKS** _____
 191. **SIGNATURE** _____
 192. **DATE** _____
 193. **TIME** _____
 194. **LOCATION** _____
 195. **REMARKS** _____
 196. **SIGNATURE** _____
 197. **DATE** _____
 198. **TIME** _____
 199. **LOCATION** _____
 200. **REMARKS** _____
 201. **SIGNATURE** _____
 202. **DATE** _____
 203. **TIME** _____
 204. **LOCATION** _____
 205. **REMARKS** _____
 206. **SIGNATURE** _____
 207. **DATE** _____
 208. **TIME** _____
 209. **LOCATION** _____
 210. **REMARKS** _____
 211. **SIGNATURE** _____
 212. **DATE** _____
 213. **TIME** _____
 214. **LOCATION** _____
 215. **REMARKS** _____
 216. **SIGNATURE** _____
 217. **DATE** _____
 218. **TIME** _____
 219. **LOCATION** _____
 220. **REMARKS** _____
 221. **SIGNATURE** _____
 222. **DATE** _____
 223. **TIME** _____
 224. **LOCATION** _____
 225. **REMARKS** _____
 226. **SIGNATURE** _____

100-443887-100

10-11-68

Today at 2.95

UNICORN

HARDWARE STORES

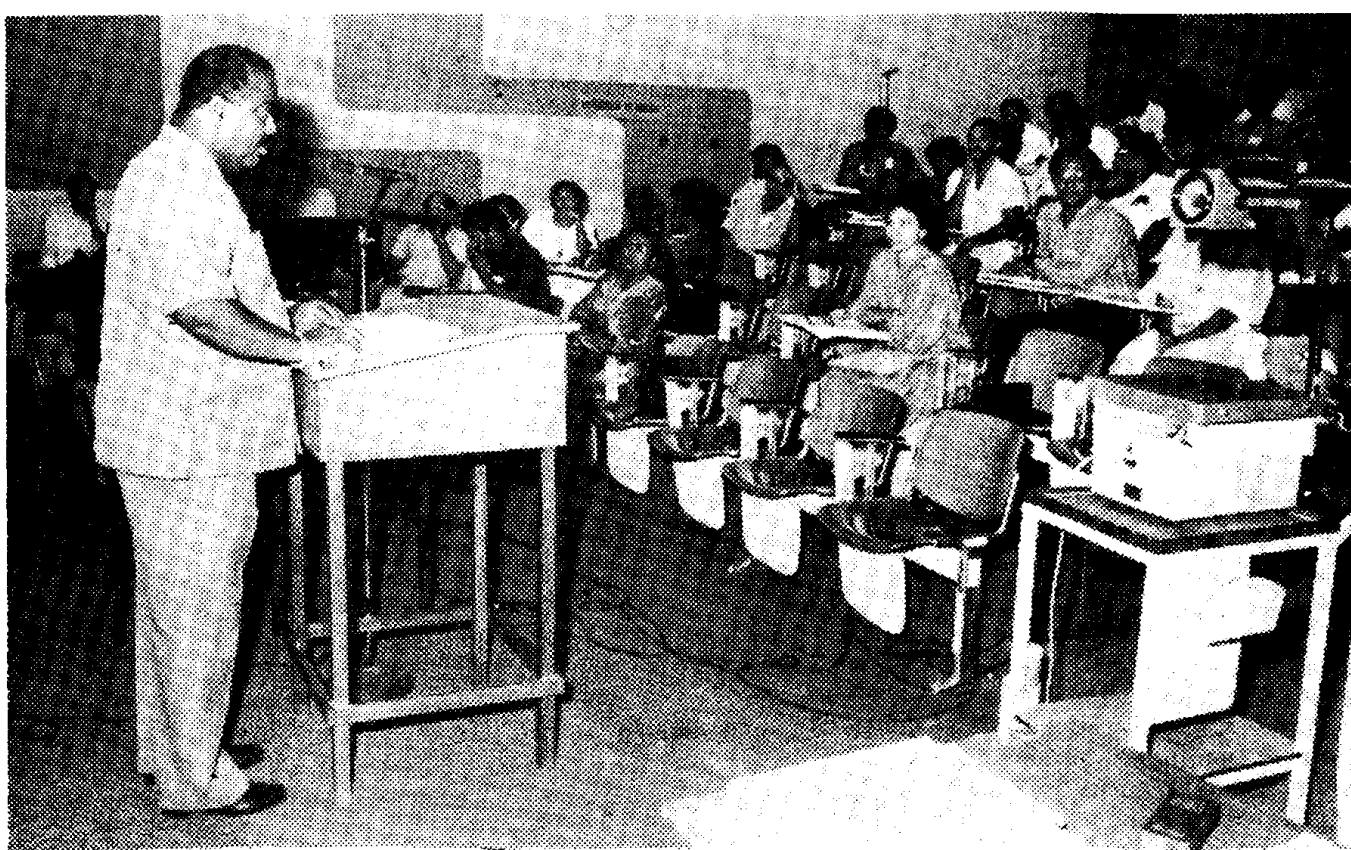
HAVENSTRAAT 32 ORANJESTAD

ZEPTEDEELD STRAAT A SAN NICOLAAS

[illegible]

Reddingscursus door Venezolanen

ORANJESTAD — Venezolaanse specialisten zullen vanaf volgende week op Aruba een cursus geven in reddingswerkzaamheden. De directeur van de Centrale Brandweerdiensting, Juan Lopez, vernam van de Venezolaanse consul, doctor José de Jesus Cordero Ceballos dat de Venezolaanse regering eeds zijn goedkeuring gaf aan het houden van de cursus. Deze 'entrenamiento en rescate' zal gegeven worden door de Venezolaanse topofficieren Freddy Cerna, Angel Rangel en Manue Santana van 20 juni tot 6 juli.



Vaderdag bij Cana 90

ORANJESTAD — Op Vaderdag van ze uur 's morgens tot twaalf uur 's middags zal het radiostation Canal 90, onder leiding van Ein Croes, met een Vaderdag-programma komen, waarbij niet alleen zang, gedichten en muziek ten gehore zullen worden gebracht, maar ook twaalf super-Vaderdag-ontbijten beschikbaar zijn. Uit de inhoud van de super-ontbijtmagazines blijkt wel dat deze bijzonderheid gevuld zijn. Twaalf vaders worden de gelukkigen waarvoor de kinderen voor zondagmorgen zes uur de naam en telefoonnummer van hun vader moeten opgeven.

Vaderdag in Brazilcentrum

BRAZIL — In Centro di Barrio Brazil wordt zondag Vaderdag gevierd van vijf uur 's middags tot tien uur 's avonds. Er zal een show worden gegeven door verschillende dansgroepen, mariachi's, terwijl de vaders volop de gelegenheid krijgen om te dansen op muziek van een kah'i orgel. Hoogtepunt is de verkiezing van een vader van Centro di Barrio Brazil die op een regen van geschenken kan rekenen.

ORANJESTAD — De Bucuti Yachtclub organiseert zaterdag 18 juni — van vijf uur 's middags tot negen uur 's avonds — een 'bottom fishing tournament' in het Bucuti-lagoen. Na het vis-toernooi volgt een Vaderdag-feest tot drie uur in de ochtend. Voor de deelnemer zijn prijzen beschikbaar voor grootste caracalito en de meeste kilo's per team.

ORANJESTAD — De uitslagen van de deze week gehouden competitie-wedstrijden van bridgeclub Aruba Ariba waren: A-poule: 1. heren Poot/Somers 58.04 procent, 2. mw Bermudez/heer Marapin 57.29, 3. heren Gottfried/Lopez Henriquez en heren Mooy/Palstra 56.77, 4. echtpaar Van Leerdam 56.25, 5. mw Palstra/heer Veer 50.89, 6. heren Alderlieste/Van Veen 50.52; B-poule: 1. dames Van Veen/MacDavid 58.33, 2. echtpaar Aal 56.55, 3. dames Poot/Henriquez 55.36, 4. echtpaar Nierop 54.76 en 5. dames Van der Griendt/Van Duin 50.00.

Dolphins naar Dolfijnen (Curaçao)

ORANJESTAD — Zwemvereniging Aruba Dolphins Savaneta reist dit weekend naar Curaçao op uitnodiging van de zwemvereniging Dolfijnen. De Dolphins komen zaterdag in het SDK in vriendschappelijke zwembadwedstrijden uit en worden zondagmiddag op Aruba terugverwacht.

WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat er op woensdag 15 juni 1988 van 07.00 uur tot 23.00 uur en op donderdag 16 juni 1988 van 07.00 uur tot 15.00 uur een gevechtsschietoefening gehouden zal worden op het terrein Californie. Er zal geschoten worden met scherpe munitie. Het onveilig gebied draagt 4000 meter. Het onveilig gebied aan landzijde zal afgeboord worden met rode vlaggen en waarschuwingsschorsborden.

BEKENDMAKING

Wij maken hieronder bekend dat ons spaarboek nummer D-43518 als verloren is opgegeven. Een maand na heden zal genoemd boek als verloren worden verklaard en daarvoor in de plaats een nieuw boek worden afgegeven.

ARUBA BANK N.V.

'Vrouwe Fortuna was nu met ons' Michels erkent ongelijk over Marco Van Basten

DUSSELDORF — Rinus Michels bekende, als het dan toch moest, graag zijn ongelijk over het niet direct opstellen van Marco van Basten in het toernooi om het Europees kampioenschap. "Onder deze omstandigheden heb ik graag ongelijk. Ik heb daar geen moeite mee", sprak de winnende coach met een knipoog naar zijn toehoorders en de naast hem zittende Van Basten, die, toen hij binnenkwam, door Michels op een mini-applausje werd getraakteerd.

Michels wilde zijn ongelijk wel even nuanceren. "Dit ongelijk kwam door samenloop van factoren. Wij hebben drie volwaardige spitsen. Als het met de een niet lukt, dan heb je de verplichting een ander in te brengen. Er is in zo'n toernooi geen tijd voor een tweede kans. In de wedstrijd moet je er meteen zijn."

Michels omschreef de overwinning op Engeland als deels gelukkig. "Het was een boeiende wedstrijd. Een duel met alles erop en eraan. Ook een wedstrijd die beantwoordde aan de verwachtingen die wij er van hadden. De strijd wisselde re-

gelmatig. Om elk stukje grond werd gevochten. En toch werd er uitstekend gevoetbald. Dan is zo'n wedstrijd het mooiste wat voetbal heeft te bieden.

Bij dat alles moet worden gezegd dat er momenten zijn geweest in de wedstrijd die niet alleen het resultaat maar ook de ontwikkeling van het spel hebben beïnvloed. In de eerste fase zijn wij duidelijk goed weggekomen. Vrouwe Fortuna was er tegen de Sovjetunie niet, maar nu wel. Toen we door twee zeer gevaarlijke situaties heen waren gekomen en daarna zelf scoorden, kregen we vertrouwen."

Michels noemde de tegengreffer van Robson verdiend en vond het gelukkig dat Engeland na die treffer niet had doorgedrukt. "Als die doordrukken komen wij in grote moeilijkheden. Wij moesten winnen. Daarom hebben we een tweede spits, Kieft, ingebracht. Die gok is goed uitgepakt. De Engelsen drukten niet door, wij wel. En met een Milanees doelpunt. Daarna gaf een corner-situatie, die wij duizenden keren hebben geoefend, de doorslag."

Geen wind bij Pro Tour '88

WILLEMSTAD — Op de tweede dag van de Pro Tour 1988 windsurf-kampioenschappen, nabij het Seaquarium, is er niet gezeild tot aan de finish.

Gebrek aan wind was de oorzaak van dat er telkens werd gestart maar geen enkele race kon worden beëindigd. Duidelijk frustraties bij de amateurs, die ook met een wind minder dan 12

knopen willen zeilen, maar niet mogen. Ze hangen dan een beetje rond op het strand in afwachting van meer wind.

Deze situatie roept herinneringen op aan het vorige kampioenschap, waarbij in de eerste dagen ook geen voldoende wind te bespeuren was.

Het is voor de organisatie te hopen dat er vandaag wel voldoende wind zal zijn.

WILLEMSTAD — De gedeputeerde van Gezondheidszorg, Nelson Monte, heeft naar aanleiding van het onlangs gehouden congres over drugspreventie ge-garandeerd, dat de overheid alle begeleiding en medewerking zal geven aan activiteiten die het drugsprobleem op Curaçao helpen oplossen.

Foto: Gedeputeerde Monte tijdens zijn toespraak in de aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen.

Zaalvoetbalcompetitie voor overheidspersoneel gestart

SAVANETA — De nieuwe zaalvoetbal-competitie voor overheidsdiensten ging in Centro di Barrio Savaneta met een drietal wedstrijden van start.

In de eerste wedstrijd bleken Technische Inspectie en Vreemdelingendienst Luchthaven tegen elkaar opgewassen en de eindstand was dan ook met één doelpunt verschil, 3-2, in het voordeel van Technische Inspectie.

De jongens van de Centrale Computerdienst waren op de baan niet zo handig als achter de computer en gingen met 6-2 ten onder tegen Setar II.

Ook het Kabinet van de gouverneur kreeg een pakslag te

Lezing over kanker

ORANJESTAD — In samenwerking met Osticeba en de Nationale bibliotheek organiseert Grupo Amistad vrijdag 17 juni een lezing over vagina- en borstkanker. De lezing begint om acht uur 's avonds in de Mater Dei Huishoudschool in Oranjestad.

incasseren en wel met 6-3 van de SVB Boys.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd: Luchthaven - Inspectie der Belastingen (7 uur), Biblioteca Nacional - Directie Financiën (8 uur), Real Setar - DOW (9 uur).

ORANJESTAD — Instituto di Cultura organiseert vanavond een informatie-bijeenkomst over film en toneel met de bekende actrice Marian Rolle. Zij is bekend van haar hoofdrollen in de films 'Desirée' en 'Almacita di Desolato'. De bijeenkomst begint om acht uur in de Nationale Bibliotheek.

High European Fashion for Men

Speciaal voor vaderdag geven wij

10% KORTING

op alle artikelen.

Onze collectie bestaat uit: Kostuums, kolberts, sportjassen, pantalons, overhemden, poloshirts, truien, dassen, sokken en riemen - van de bekende merken HUGO - BOSS, TRENCO, CIAO - EQUIP, RENE LEZARD en nog veel meer.

Wij wensen alle vaders van Aruba een fijne vaderdag.

Boulevard Shopping Center

ZONDAG 19 JUNI is het

VADERDAG

Een mooie gelegenheid om vader een gepast kado te geven, verkrijgbaar bij:

LA VENEZOLANA (TIENDA MIREP)

die tevens een

SPECIALE KORTING VAN 15%

geeft op alle artikelen, zoals: kostuums, safari-set, broeken, hemden, schoenen, hoeden, dassen enz.

Offerte geldig van 1 juni tot en met 18 juni 1988. Kom eens langs en profiteer van deze aantrekkelijke aanbieding.

OPENBARE AANBESTEDING

De Regering van het Land Aruba maakt bekend

dat op vrijdag 29 juli 1988 des voormiddags om 11.00 uur op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken openbare aanbesteding zal worden gehouden voor:

Leveren van dienstvoertuigen volgens Leveringsbestek No. 1, 1988.

Leveringsbestekken en voorwaarden zijn vanaf heden aan het loket van de Dienst voor Openbare Werken verkrijgbaar tegen betaling van Afls. 75.- per stuk.

SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION ARUBA

Director di Servicio di Telecomunicacion di Aruba, Setar, ta participa, cu ta bai saca aanmaning pa e recibonan di jamada via operator, telegram, telex, collect calls, vergunning etc. E aanmaning lo bai sali den 3 fase cuminsando cu numbeman di telefoon 21000 te cu 25999 y e telexnra nr. 2000 - 2499 y 5000 - 5499. Pago di e recibonan ariba e aanmaning aki mester tuma luga dentro di 14 dia despues di e fecha mencioná ariba e aanmaning na cahero di SETAR na Hendrikstraat 20. Despues di 14 dia si no ta pagá ainda, ta bai over na seramento di telefoon y/of telex. Pa cualkier pregunta, por favor tuma contacto cu oficina di SETAR na Hondurastraat 5 patras di Postkantoor Oranjestad of via telefoon 128.

The Director of Servicio di Telecomunicacion de Aruba, SETAR hereby announces that reminders will be sent out concerning telecommunication bills for calls via operator, telegrams, telex, collect-calls, permits, etc. The reminders will be sent in 3 sets, beginning with the telephone numbers 2000 - 2499 and 5000 - 5499. Payment of these bills should be done within 14 days after date on the reminder at our cashier at Hendrikstraat 20. After 14 days, if not paid, the telephone and/or telex lines will be disconnected. For any questions, please contact our office at Hondurastraat 5, behind the Oranjestad Post office or via telephone 128.

De Directeur van Servicio di Telecomunicacion di Aruba, SETAR, maakt hierbij bekend, dat de SETAR aanmaning zal uitsturen voor de rekeningen van Telecommunicatie via operator, telegram, telex, collect-calls, vergunning etc. De aanmaningen worden in 3 fases uitgestuurd, te beginnen met telefoonnummers 21000 - 25999 en telexnummers 2000 - 2499 en 5000 en 5499.

Betaling van de rekeningen op deze aanmaning dient binnen 14 dagen na dagtekening op de aanmaning te geschieden bij de kassa van SETAR te Hendrikstraat 20. Na 14 dagen indien nog niet betaald, zal SETAR overgaan tot het afsluiten van telefoon en/of telex.

Bij eventuele vragen, gelieve contact op te nemen met het kantoor van SETAR te Hondurastraat 5, achter het postkantoor te Oranjestad of via telefoon 128.

Ing. H.L. Richardson
Waarnemend Directeur SETAR

Voor Vader

Penset, bureauset, hobbyboeken, romans, pockets, bierpullen, briefpapier, boekensteunen en nog veel meer voor iedere beurs.

PRACHT KADO VOOR VADER
Encyclopedie van de Nederlandse Antillen

Boulevard Book & Drugstore
Aruba Bookhandel
Aruba Post

ook spaarzegels

BEICO S.p.A.

NEEDS URGENTLY

4 SKILLED CARPENTERS

for formwork

4 LABOURERS

with experience in pumped concrete

Apply during working hours at site-camp at Sazaki Road or via Jobcenter, Madurostraat.

Zondag 19 juni

VADERDAG

Entertaining

Serve André Champagne.

FORA SUPER DAD

Serve André Champagne.

Mercurius
Trading Company
Fergusonstraat 116
Tel. 21470 - 22345

ENGELAND UITGESCHAKELD DOOR 1-3 NEDERLAAG

In beginfase twee keer veel geluk gehad

Marco van Basten haalt zijn gram met hattrick

DUSSELDORF — Twee weken geleden stapte Marco van Basten bijna uit de Oranje-trein op weg naar West-Duitsland. Vertrouwensman Johan Cruijff raadde de gepasseerde spits aan niet langer met zich te laten sullen door bondscoach Rinus Michels. De 23-jarige aanvaller twijfelde, maar bleef toch. Op de zesde dag van de Europese titelstrijd werd de loyaliteit van Van Basten beloond. Michels stelde hem op, omdat vervanger John Bosman bij de nederlaag (0-1) tegen de Sovjetunie niet aan de hoge eisen van de strenge coach had voldaan. Van Basten kwam in Dusseldorf in het veld met maar één doel: zichzelf bewijzen. Engeland, toevallig de tweede tegenstander van het Nederlands elftal bij de eindronde om het Europees kampioenschap, werd het slachtoffer van de zijn gram halende Van Basten. De Utrechter met zijn briljante balgevoel in beide voeten, scoorde drie keer tegen de stram ogende defensie van de Engelsen (3-1). De hattrick van Van Basten betekende het einde van de Europese kansen op het Europees kampioenschap.

Voor Nederland hield de 3-1 nog vele beloften in voor het eerste grote toernooi, dat de talentrijke groep rond Gullit, Rijkaard en nu toch ook weer Van Basten meemaakt. In zijn 21e interland speelde de spits waarschijnlijk de beste partij uit zijn internationale loopbaan. Met Ajax was hij ooit in het Europa Cup-duel tegen Malmö briljant. In het Nederlands elftal viel de Europese topscorer van twee seizoenen geleden op in duels tegen Ierland '83 en Hongarije '86).

Enige bestendigheid viel niet te bespeuren in de loopbaan van Van Basten, die de laatste jaren van blessure naar blessure strompelde. Operaties aan beide enkels hadden een normaal mens uitgeschakeld voor topsport, maar de tweeënige midvoor was niet snel in de WAO te krijgen. Hij herstelde telkens. Dit seizoen, zijn eerste in Italië, was hij een half jaar uit de running. In april was hij weer fit na een ingreep aan de linker enkel.

Zijn trainingsinzet en de ijver in de halve wedstrijden, die hij met landskampioen AC Milan mocht afwerken in de finalemaand mei, deden Michels overtuigen van de zin Van Basten mee te nemen naar West-Duitsland. Als derde man, zo maakte hij de aanvankelijk morrende Van Basten duidelijk.

Van Basten, die het trainingskamp begon met een jukbeenbreuk en voortzette met een gescheurde wenkbrauw, schikte zich in zijn lot en begreep dat zijn kans zou komen, als Bosman of Kieft niet zouden voldoen. Zijn inzet in de trainingen deed hem Kieft al passeren als tweede keus. Bosman, de hardwerkende, maar technisch beperkte kopmachine, faalde tegen de Sovjetunie en toen legde Michels toch maar de loper uit voor Van Basten.

Met heel Europa, half Azië en Latijns-Amerika voor de televisie vestigde hij meteen zijn naam. De doeltreffende bui van Van Basten was ook hard nodig. Het Nederlands elftal, dat nog op een tweede plaats (Erwin Koeman voor John van 't Schip) was gewijzigd, trof in de eropvolgende strijd de Engelsen in een van hun beste dagen. Bovendien bleef Ruud Gullit weer onder zijn maat, terwijl vrije verdediger Ronald Koeman en doelman Hans van Breukelen ook onder hun PSV-vorm van dit seizoen bleven.

EERSTE HELFT

In de eerste helft was daarom zelfs puur geluk nodig om Nederland in de race te houden. In de zevende minuut raakte Lineker na een misverstand van Koeman

en Van Breukelen de paal. Dertig minuten later, toen Oranje slechts enkele kansen had gekregen, schoot Hoddle een vrije trap tegen dezelfde aluminium staander.

Die tikjes voor het Engels zelfvertrouwen werden door Van Basten kort voor rust van extra kracht voorzien, toen hij na een rush van Gullit langs Stevens met een briljante balbehandeling bewaker Wright verschalkte en met de linkervoet de 38-jarige Shilton, die zijn hondste cap verdiende, maar daar weinig vreugde aan beleefde, in de lange hoek verraste: 1-0.

Het Nederlands elftal had zelfs met 2-0 de catacomben in gekund, maar Van Basten zag na een counter zijn inzet door Stevens van de lijn gehaald. Na de pauze koos de ploeg van Michels voor verdedigend voetbal, maar binnen tien minuten werd bewezen dat die speelstijl, door de Sovjets tot in de perfectie uitgevoerd, de Nederlanders in het geheel niet ligt. Na enkele misverstanden liet Robson via een een-twee met Lineker zien, dat het hart van de defensie van Michels kwetsbaar is.

Engeland verzuimde na de 1-1 door te drukken. Nederland kon het initiatief overnemen, bracht de beste balberschermer van de nationale competitie, Willem Kieft van PSV, in het veld en ging in fraaie stijl over de Engelsen heen. De verdedigers, hard maar fair, verzuimden een Italiaan als Ferri of Bergomi na te apen bij het afstoppen van Van Basten. Die voelde zich als een muis in een pakhuis vol kaas.

Hij dook ondanks zijn geringe wedstrijdconditie telkens aan de zijkanalen op, nam ballen op haast nonchalante wijze aan maar was niet te genaken. Met steun van Kieft en Gullit in een dienend rol achter het naar hartelust doortrappende tandem in de spits kwam Nederland in het ritme die het dit toernooi nog niet had gekend.

In tegenstelling tot de eerste helft tegen de Sovjetunie, die ook van hoog gehalte was geweest ("Nederland begon als een wereldkampioen"), stelde de Westduitse coach Beckenbauer toen vast, werd het goede spel nu wel van een doeltreffende voortzetting voorzien. Van Basten had een best schot en een fraaie pass op Gullit achter de rug, toen hij achttien minuten voor tijd door Wouters, Erwin Koeman en tenslotte Ruud Gullit werd vrijgezet aan de linkerzijde van het strafschopgebied. Met het linkerbeen schoot Van Basten perfect raak: 2-1.

Vier minuten later volgde de klapper van de drieslag. Een via straffe oefening ingestudeerde hoekschop van de opvallend snel aangepast Erwin Koeman, liet Gullit voor de rechtervoet van Van Basten belanden. Via de grond schoot hij raak (3-1). Van Basten kwam met die produktie van drie treffers in ruim een half uur aan dezelfde hoeveelheid die

hij in een heel seizoen in de Italiaanse serie A had verworven.

Trainer Arrigo Sacchi van AC Milan, die maandag Van Basten kwam opmonteren in het trainingskamp in Benrath, zal tevreden achterover geleund hebben op de tribunes. Cruijff zal dat voor de buis hebben gedaan. Het duo zal ook opgesprongen zijn toen Van Basten vijf minuten voor tijd de bal met rechts over een tegenstander wipte en met links in handen van Shilton volleerde.

Dergelijke acties horen bij Van Basten, die zijn plaats in het Nederlands elftal kwijtraakte omdat Bosman meer zou passen bij de grote motor van het team, Ruud Gullit. Nu die over zijn grote vorm van het seizoen heen is, is de nog frisse Van Basten voorlopig de oplossing voor alle problemen van Michels.

De bondscoach gaf Van Basten overigens twee minuten voor tijd een verdiende applaus-wissel.

Daardoor moet de spits zijn eerste volledige wedstrijd van 1988 nog spelen.

SOVJETUNIE OOK VERRAST DOOR IEREN

Protassov werkt 0-1 achterstand weg

Ierland houdt 1-0 voorsprong tegen Sovjetunie niet vast

HANNOVER — Weinig Ierse internationals zouden een plaats kunnen veroveren in een van de zeven andere ploegen in dit Europees toernooi. Samen echter vormen zij een elftal van kerels, dat lak heeft aan iedere reputatie. Engeland heeft het ondervonden, de Sovjetunie ook (1-1).

Nederland zal in zijn derde groepswedstrijd in ieder geval moeten winnen om na de grootste prestatie tegen Engeland niet te worden uitgeschakeld door het lelijke eendje uit dit toernooi, dat

ATLETIEK / DUSSELDORF — De Westduitse Peter Bouschen, vorig jaar zevende tijdens de wereldkampioenschappen op het onderdeel hinkstapspringen, heeft zich in Dusseldorf aan het hoofd van de wereldranglijst van dit seizoen geplaatst. Hij kwam tot een afstand van 17,43 m. Ook de Rus Alexander Kovalenko bereikte dit seizoen die afstand.

Zaterdag in SDK

Zwemontmoeting met Arubanen

WILLEMSTAD — Op zaterdag 18 juni organiseert de Zwemvereniging De Dolfijnen voor het eerst de McDonalds Invitational Meet als afsluiting van het seizoen '87/'88.

Aan deze eerste meet zullen naast de Dolfijnen de Dolphins en de Marlins uit Aruba deelnemen. Ongeveer 30 zwemmers zullen overkomen van Aruba en bij De Dolfijnen ondergebracht worden.

De wedstrijden worden gehouden in het SDK op zaterdag van 09.00 - 11.00 uur en 18.00 - 21.00 uur. De toegang tot deze wedstrijden is gratis.

Zondag worden de gasten rondgeleid over het eiland en door McDonald hartelijk ontvangen.

... een deel van de zwemploeg van De Dolfijnen ...

Prof-boksgala in Cinelandia



WILLESTAD — Vrijdagsavond wordt in Cinelandia een boksgala georganiseerd door Magic Kingdom Promotions.

Voorafgegaan door twee amateurwedstrijden, waaronder Emerencian tegen Kalvenhoven, volgt een programma van vier professionele bokswedstrijden. Drie daarvan zijn vastgesteld op 10 rondes en een op 6 rondes.

In het eerste duel ontmoeten Carlos Piñango (Ven) en PEDRO BALIN MENDOZA (zie foto, Col) elkaar. Piñango staat als vierde op de wereldranglijst. De andere duels zijn Frank Rodriguez (Ven) tegen Oscar Bolivar (Col), die in zijn laatste drie partijen tegen Lacia, Monserat en Contreras heeft geëist.

Het laatste duet over tien rondes gaat tussen Carlos Marciano (Ven) en Manuel Rojas (Ven). Voor beide bokssers is dit duel belangrijk.

Het duel over zes rondes gaat tussen de Venezolani Jose Muñoz en zijn landgenoot Marino Tovar, die Erwin Eridongo (Cur) onlangs nog in een K.O. versloeg.

De kosten voor deze avond, die om 20.30 uur aanvangt, zijn: red carpet: \$80,-; ringside: \$50,-; tribune: \$20,- en balkon: \$10,-.

TENNIS / PARIJS — De Zweed Mats Wilander is door zijn toernooizege op Roland Garos een plaatsje opgeschoven op de wereldranglijst. Hij is nu tweede achter de Tsjechooslowaak Ivan Lendl. Stefan Edberg bezet de derde plaats, gevolgd door Pat Cash, Jimmy Connors en de Parijse ontdekking André Agassi uit de Verenigde Staten.

den te penetreren, stuitten op de degelijkheid van McCarthy en Moran, die zich opnieuw bijzonder kopsterk toonden.

McCarthy was ook de inleider van het doelpunt, dat de Ieren zes minuten voor rust op voorsprong zette. Een unieke treffer. De centrale verdediger gooide de bal bij een inworp diep in het strafschopgebied, waar Whelan uit volle macht volleerde. Tegen dat soort doelpogingen is zelfs Dassajev kansloos. Net als Houghton, die tegen Engeland scoorde, kwam Whelan daarmee op een totaal van twee treffers in 28 interlandwedstrijden.

WEKKER-ROL

Het is goed dat er in West-Duitsland een elftal meedoet als dat van Ierland. De Ieren immers zouden kunnen optreden in een voorbeeld-functie, in een wekker-rol. Misschien ziet een van de talrijke coaches die dit kampioenschap bijwoont, dat het spel teruggebracht tot zijn meest elementaire vormen, ongekend boeiend kan zijn.

Jack Charlton en zijn Ieren hebben lak aan ingewikkelde tactische beschouwingen. Het doel is even eenvoudig en rechtlijnig als de coach vroeger zelf voetbalde. Het uitgangspunt is: aanvallen om te winnen. En als de tegenstander sterker zou zijn: zo agressief mogelijk verdedigen om toch iets af te dwingen.

Ondanks alle Engelse en Schotse scholing blijft Ierland een kleine voetbal-natie. In de aanloop naar dit toernooi verdwenen bovendien drie vaste punten uit dit elftal: Liam Brady, Mark Lawrenson en David O'Leary. Je kunt daar zielig over doen, je kunt ook gewoon de op een na beste spelers op die posities ervan overtuigen dat ook zij volwaardige internationals zijn.

JACK CHARLTON

Daar heeft Jack Charlton gedaan. In een trainingskamp van drie weken, ongekend in de tradities van het Britse voetbal, heeft hij het elftal volgepompt met zelfvertrouwen. Wijskracht, opofferingsgezindheid en werklust behoeft hij niemand bij te brengen, dat heeft iedere Ier van huis uit.

De groep had bovendien een vent om letterlijk en figuurlijk tegen op te zien.

Geen goedwillende landgenoot, die als coach en manager gewerkt had binnen de eigen vrijwel onbetekenende competitie, maar een echt grote. Een voorbeeld en een voorganger, die zelfs wereldkampioen was geweest, die als manager in de Engelse competitie zijn strepen had verdiend. Er is een aantal zaken waarvoor Ieren tot het uiterste willen gaan, sinds 1986 is voor de voetballers Jack Charlton daar bij gekomen. De ploeg straalt een onge-

remdheid uit, die -helaas- niet meer van deze tijd is. De gedachte "samen kunnen wij sterker en beter zijn dan elf meer beëigafde eenlingen" draagt het elftal. Het blijkt het duidelijkst uit de onbeperkte bereidheid ploeggenoten in nood te helpen. Geen moeite is de Ieren te veel. Tegen de Engelsen heeft het geholpen, tegen de Sovjets ook. Mankrachtsschot niet tekort om een machine tot stilstand te brengen. Het lukte in de periode, toen de stand nog 0-0 was, de simpele kracht was ook toereikend na de gelijkmaker van de Sovjetunie.

In de tweede helft probeerden de Sovjets meer tempo te maken. Het elftal ging ook aanzienlijk gericht op weg naar het doel van Pat Bonner. De belangrijkste aanstichter van de druk was middenvelder Michailisjenko, die veel en goed werk niet gehonoreerd zag door de beperkte bijdragen van Zavarov, Belanov en Protassov.

PIJNLIIK

Pijnlijker voor de Sovjets, letterlijk en figuurlijk, waren de snelle Ierse aanvallen. Vooral voor doelman Rinat Dassajev, die zich onmiddellijk na de herhaling van de voeten van de onbesuisde Galvin moest storten. Een tweede botsing tussen dit tweetal betekende het einde voor Dassajev. Tsjanov nam de taak van zijn aanvoerder over.

Er bleef dreiging in de Ierse tegenstand, maar de druk van de tegenstander hield onverminderd aan, zonder overigens Bonner werkelijk in ernstige problemen te brengen. De gelijkmaker, ruim een kwartier voor tijd, kwam dan ook net zo uit de lucht vallen als het Ierse doelpunt. Na een verre trap van Koetsnetsov werd de bal door Belanov keurig over de verdediging getild, waar na Protassov met opmerkelijke beheersing tussen de benen van Bonner het doelvlak trof.

De hardheid van de klap zou ieders ander elftal knock-out hebben geslagen. Niet de Ieren. De verdedigers bleven in alle opzichten hun hoofd gebruiken. De beste van hen was rechtsachter Morris, ook door zijn snelheid en zijn onuitputtelijk krachtenreservoir.

Daardoor werd de wedstrijd, die door de Sovjets tamelijk sloom was begonnen, steeds boeiender maar bleef even correct als in de beginfase. Op zich eigenlijk net zo opmerkelijk als het derde punt van Ierland, dat hoedan ook, het toernooi met een score van tenminste vijftig procent zal afsluiten. Goed dat er een ploeg als de 'Shamrocks' deelneemt aan het achtste toernooi om het Europees kampioenschap. Een eerlijke beloning voor dit team, dat in ieder geval hoger eindigt dan het Engels elftal.

INTERNATIONAL WINDSURFING AT SEAQUARIUM

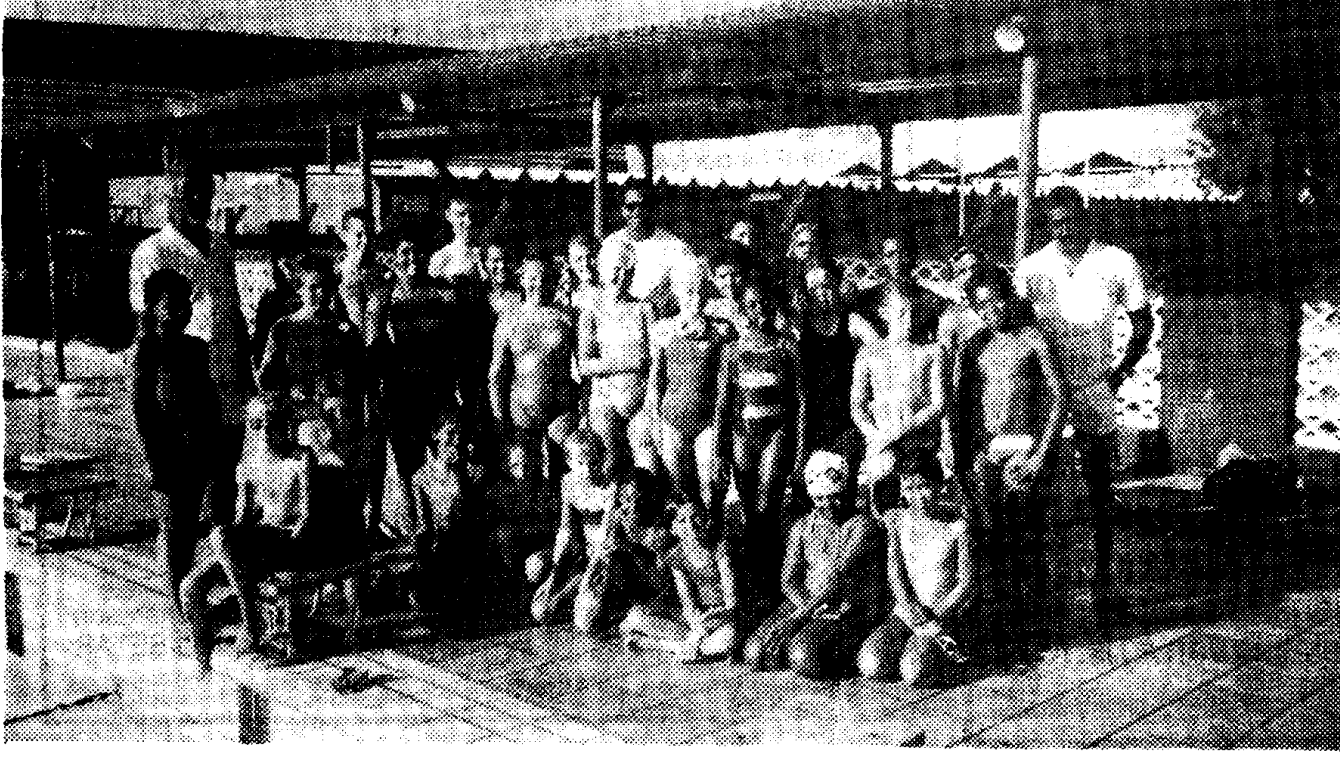
Als U lekker bruin wil worden
Coppertone

Als U niet wil verbranden
Coppertone

Coppertone lotion of olie om snel bruin te worden. Nu ook verkrijgbaar in handige pomp-spray met vitamine E en Aloe Vera.

Voor hen die niet willen verbranden heeft Coppertone waterbestendige lotions met beschermingsfactor 6, 8, 15, en zelfs 25, die de zonstralen geheel tegen houdt.

VERGEET NIET OM UW Coppertone MEE TE NEMEN!



JUNE
19

FATHER'S DAY



FATHER'S SPECIAL VOOR VADERDAG
BLOEMSTUKKEN
Mooi opge maakt in keramiek vazen in de vorm van o.a. sportuithoeken, auto's, boten; mandjes met drank, ook in de vorm van een auto.
Krijgt u in de winkel en bij de Florashop Mary
Zuikertuinplein 7050-5550

FATHER'S DAY
de allernieuwste LOOPSCHOENEN van
Leuk cadeau voor de sportieve vader die graag met zijn schoenen loopt.
Schoenen in 9 verschillende kleuren van
KINGA Prof. Kerkkampweg 12-13
Sports Tel: 725-1234

FATHER'S DAY
Een Vaderdagkado met een KORTING van 10% op alle artikelen.
Kortingscode: 10% KORTING

FATHER'S DAY
Misschien hebben wij precies wat u zoekt.
Ook deze week
"AIP" met 10% KORTING (Alleen Vaderdag)

FATHER'S DAY
Zinloze
Gedroogd Fruit. Open 10.00-20.00 uur.
Ook de vader die sportief en modieus gekleed wil gaan.
Het is de perfecte oplossing voor vaderdag.

FATHER'S DAY
Jongs leu dand

VADERDAG SPECIALS

TRANSDONOR GOLDEN PLUGS Bij de Transdonor zijn er speciale aanbiedingen voor vaderdag. Krijgt u een set van 3 Golden Plugs voor slechts 10.000. Tel: 725-1234	T.V. LEUN STOEL De T.V. Leun stoel is de perfecte combinatie van comfort en stijl. Krijgt u deze stoel voor slechts 15.000. Tel: 725-1234	CHOCOLADE De heerlijke chocolade van de Chocolade fabriek is de perfecte cadeau voor vaderdag. Krijgt u een set van 3 chocolade sets voor slechts 10.000. Tel: 725-1234
---	---	--

SALES & SERVICE **CURACAO CINZA**

FATHER'S DAY
We are open for lunch on Sunday June 19th.
HAVE A STEAK FOR DAD'S DAY!
RODEO RANCH
At the Stequarium
For reserv. phone: 615757

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
FOR DAD
LA GANGA PUNDA
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

LA GANGA Vier Vaderdag met een KADO van Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader. * Trainingsschoenen * Casiohorlog * Pennant "Fischer" * Attaché-case - handtas * Armband, ketting * Reis-tas, reistas * Zonnebril, portemonnee * Sleutelhanger, geldkist * Ashak - flashlight * ... en nog veel meer. Tel: 611335	LA GANGA Vier Vaderdag met een KADO van Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader. * Trainingsschoenen * Casiohorlog * Pennant "Fischer" * Attaché-case - handtas * Armband, ketting * Reis-tas, reistas * Zonnebril, portemonnee * Sleutelhanger, geldkist * Ashak - flashlight * ... en nog veel meer. Tel: 611335
---	---

SALES & SERVICE **CURACAO CINZA**

GIO-ANN COSMETIQUE
F.D. Hooftweg 46
Tel: 62223
Een mooi Vaderdag kado van het bekende merk
AVON
Heerlijke geurtjes, o.a. Wild Country, Black Suede en vele andere.
Tevens hebben wij een Giftset van Manicure met een mooie zilveren doos.
Krijgt u 10% KORTING op alle artikelen.
Kortingscode: 10% KORTING

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

FATHER'S DAY
Vier Vaderdag met een KADO van
LA GANGA
Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader.
* Trainingsschoenen
* Casiohorlog
* Pennant "Fischer"
* Attaché-case - handtas
* Armband, ketting
* Reis-tas, reistas
* Zonnebril, portemonnee
* Sleutelhanger, geldkist
* Ashak - flashlight
* ... en nog veel meer.
Tel: 611335

LA GANGA Vier Vaderdag met een KADO van Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader. * Trainingsschoenen * Casiohorlog * Pennant "Fischer" * Attaché-case - handtas * Armband, ketting * Reis-tas, reistas * Zonnebril, portemonnee * Sleutelhanger, geldkist * Ashak - flashlight * ... en nog veel meer. Tel: 611335	LA GANGA Vier Vaderdag met een KADO van Maak een keuze uit onze enorme sortering voor de sportieve vader. * Trainingsschoenen * Casiohorlog * Pennant "Fischer" * Attaché-case - handtas * Armband, ketting * Reis-tas, reistas * Zonnebril, portemonnee * Sleutelhanger, geldkist * Ashak - flashlight * ... en nog veel meer. Tel: 611335
---	---

SALES & SERVICE **CURACAO CINZA**

WASHINGTON — Over de vrijheid voor Cuba is niet te onderhandelen. Zo verzekert de Amerikaanse vice-president George Bush voor een gehoor van Cubaanse Amerikanen.

Bush maakte tijdens een plechtigheid bekend dat de regering een akkoord had gesloten met een particuliere stichting voor het onderbrengen van zo'n vierduizend Latijns-Amerikaanse vluchtelingen. Bush die voor

de Republikeinse partij in november een gooi doet naar het presidentschap zei bij die gelegenheid dat Cuba op alle manieren in een isolement is gebracht. Daarbij kan men er echter verzekerd van zijn dat de Amerikaanse regering het nooit op een akkoord zal gooien ten aanzien van de mensenrechten om betere relaties met het land van Fidel Castro te krijgen. Er komt onder deze regering geen akkoord met het "corrupte Cubaanse bewind", aldus Bush.

Reis gerust met CTC travel
tel: 616811
616812
613200

Libië neemt nieuw uitgebreid olieveld in gebruik

NICOSIA — Libië begint in juli met de olie-productie uit zijn olieveld Bouri in de Middellandse Zee. Het is een van de grootste olievelden van Libië. Zo meldt het goed-geinformeerde blad Middle East economic Survey.

Zoals het er nu voorstaat gaat men er dagelijks tienduizend vaten olie uit halen. Tegen het einde van het jaar zal de productie opgevoerd zijn tot vijftigduizend vaten. In 1989 wordt de productie opgevoerd tot 120.000 vaten waarna men in 1990 zijn maximum behaalt van 150.000 vaten per dag. Het olieveld ligt op 120 km ten noordwesten van Tripoli. De exploitatie is toevertrouwd aan het Italiaanse bedrijf Agip overeenkomstig een uit 1974 daterend akkoord met het Libische staatsoliebedrijf, dat van de productie 81 procent voor zijn rekening neemt terwijl Agip met negentien procent genoegen neemt.

VS-BEDRIJF WEIGERT INZET IN PERU

Zorg groeit over nadelige gevolgen voor milieu

Verdelingsmiddel met langdurige nawerking moet coca uitbannen

WASHINGTON/LIMA — In de Verenigde Staten is men bezig met bepaalde proefnemingen met een zeer sterk verdelingsmiddel waarmee men de drugs-aanplant vooral in Latijns Amerika te lijf wil gaan. Vooral mikt men daarbij op de verdeling van de coca-aanplant in landen als Bolivia. Voor wat betreft het inzetten van het verdelingsmiddel in Peru heeft het Amerikaanse bedrijf Eli Lilly verzekerd dat men vast van plan is zijn middel niet te laten gebruiken in het Alto Huallaga-gebied waar de Sendero Luminoso-guerrilla actief is.

Het middel waarover het hier gaat luistert in chemische kringen naar de naam Tebuthiuron maar draagt voor de consument de naam Spike (Spiker) en wordt vervaardigd door Eli Lilly and Co. Tot heden toe wordt het voornamelijk gebruikt voor het verwijderen van begroeiing bij elektriciteits-kabels en op andere terreinen en voor het onder controle houden van struikgewas en weilanden. De Peruaanse regering heeft zijn toestemming gegeven dit middel in te zetten tegen de coca-aanplant, de grondstof voor de bereiding van cocaïne. Maar tot heden toe heeft Peru nog geen programma uitgewerkt binnen welks kader Spike ingezet gaat worden, zo verklaren functionarissen.

ken gebied en daarbij vastgesteld dat men er niets anders verbouwt dan coca-planten", aldus Korten. Er is een groot aantal percelen grond ter grootte van vele vierkante kilometers. Volgens Korten is het zo dat de coca-plant tegen de hellingen van de bergen wordt geplant, terwijl andere planten op de vlakke gebieden te vinden zijn. "Het is gewoon een kwestie van uitkijken voor het gebied waar men de traditionele aanplant heeft", zo meent hij vrij zorgeloos.

Het gebruik van Spike heeft niet alleen een onmiddellijk effect, het middel blijft langdurig werkzaam. Daarom wil men het aanwenden voor de coca-business, maar tegelijkertijd roept dit gebruik van Spike vragen op. Vooral over het effect ervan op de ecologie als zodanig. Maar ook ten aanzien van de gevolgen van Spike op de aanplant van de kleine boer in het betrokken gebied bv. die van de aanplant die in leven moet zien te blijven.

Men hoeft geen geleerde te zijn om te kunnen beseffen wat dit product gaat uitwerken, aldus Richard Wiles, een functionaris die te maken heeft met verdelingsmiddelen binnen de Nationale academie van wetenschappen. Dit is gewoon weg de allernieuwste aanslag op het natuur-

lijk milieu in deze regio.

Bij Lilly onthoudt men zich van elk commentaar. Het is de gewoonte van dit bedrijf dat we niet praten over transacties van onze clientele of van mogelijke kopers, zo liet men weten. Feit is dat Tebuthiuron al sedert 1974 vervaardigd wordt bij Lilly. Het is een product dat door de plant welke ermee bewerkt wordt in de wortels wordt opgenomen. "Het is een verdelingsmiddel met langdurige werkzaamheid dat werd ontworpen voor het onder de duim houden van beplantingen en met het oog op zaad dat terecht komt in gebieden welke niet voor de oogst zijn bestemd, zo verklaart Tom E. Adamczyk, adjunct-chef van de afdeling Verdelingsmiddelen van de dienst Bescherming natuurlijk milieu van de Verenigde Staten.

Bij Lilly zei men dat als men het middel overeenkomstig de instructies gebruikt men het middel drie jaar zo kan bewaren voor onmiddellijk gebruik. Voor mens en dier is het onschadelijk. Maar Wiles vindt wel dat het aanwenden van het middel voor het bestrijden van de coca-aanplant in een land in ontwikkeling getuigt van een erg groot optimisme. "Mijn grootste zorg welke ik koester, aldus Wiles, is dat het middel zo lang na blijft

werken. Het kan vijf jaar werkzaam zijn. Bij regen kan het middel verder verspreid worden over de berg-hellingen en het kan op deze manier ook actief worden in gebieden waar men het eigenlijk niet zou willen zien aangewend. En tenslotte nog dit: bij aanwending ervan tegen de productie van coca zal men deze gewoon verhuizen naar een ander gebied of land".

NIET VOOR PERU

Bij Eli Lilly blijft men op het standpunt staan dat men Spike niet wil inzetten in Peru tegen de coca-aanplant. Bij de Amerikaanse regering is men daarmee allermest gelukkig. Maar men heeft nog geen manier kunnen ontdekken hoe men de onderneming kan verplichten het middel toch beschikbaar te stellen voor de coca-bestrijding. De weigering zet de plannen voor aanwending van Spike in Brazilië en Bolivia namelijk op losse schroeven.

Ondertussen begint men zich in het Amerikaanse congres ook zorgen te maken over het eventuele anti-coca-gebruik van Spike. Onder meer denkt men aan de mogelijkheid dat het middel in handen komt van vijanden met alle gevolgen van dien.

President Ortega: basisprincipes blijven van kracht

Kapitalistische maatregelen afgekondigd in Nicaragua

MANAGUA — De Sandinistische regering heeft kapitalistische economische maatregelen moeten treffen om het hoofd boven water te kunnen houden in de economische crisis waarin het land zich bevindt. Officieel bestempelt men de economische situatie "als zeer ernstig". President Daniel Ortega maakte duidelijk dat hoewel Nicaragua uitgaat van de socialistische opvattingen men het particuliere eigendom niet kan elimineren.

De Nicaraguaanse president stelde vast dat de economie uitgaat van de "vrije markt", zij het dan wel in een revolutionaire staat met een socialistische oriëntatie. Hij is de mening toegedaan dat men nog niet toe is aan een situatie waarbij men de socialistische maatregelen kan toepassen als een bijdrage aan het versterken van het revolutionaire proces. Dit is niet de etappe van de economische en sociale ontwikkeling want wat er op het spel staat is de revolutionaire

macht, dat is een macht van de klasse, gebaseerd op het Marxistisch Leninisme. Zo doceerde de Sandinistische voorganger.

BASIS-PRINCIPES

Hij zette zijn gedachten uiteen tijdens een algemene vergadering van zo'n twaalfhonderd arbeiders en functionarissen van staats-ondernemingen. Dat het een serieuze zaak was bleek wel uit het feit dat al zijn ministers aanwezig waren bij de samenkomst in het Olof Palme-centrum. De internationale pers werd echter niet toegelaten. Later gaf de tv er wel een verslag van.

President Ortega wees er op dat de kapitalistische maatregelen, vooral het vrijmaken van de prijzen en de lonen zoals onlangs gebeurde niet voortkomen uit "geopolitieke overwegingen zoals sommigen zeggen, namelijk omdat de VS aan de poort staan te dringen. De Nicaraguaanse revolutie, zo verzekerde hij, handhaaft zijn basis-principes van politiek pluralisme, van

niet-gebondenheid en van gemengde economie. Dit houdt in dat het eigendomsrecht blijft bestaan voor kleine en middelgrote en grote producenten. Maar men hoeft zich niet bezorgd te maken: want de planning blijft hetzelfde.

OORZAKEN

De economische crisis waarin het land zich bevindt is het gevolg van belangrijke factoren zoals de oorlog, de Amerikaanse economische blokkade en de onrechtvaardige internationale economische orde welke stuk voor stuk van invloed zijn op de ontwikkelings-landen met een kapitalistisch model. De nieuwe maatregelen zijn bedoeld als het opwerpen van een barrikade tegen de inflatie zonder dat daardoor het land verlamd wordt maar wel zo dat de productie zich gaat herstellen. De belangrijkste taak voor het land is op de bres te blijven staan voor de revolutionaire macht.

Door de Nicaraguaanse regering zijn verschillende maatregelen getroffen. Zoals het toestaan van een nominale salarisverhoging voor de productieve bedrijven en geen algemene salarisverbetering; vrijmaking van de prijzen overeenkomstig hun werkelijke waarde; periodieke herziening der prijzen; uitdrukkelijke regulering bij het verlenen van productie-kredieten.

Bush wil apart korps voor strijd tegen drugs

SECAUCUS — De Amerikaanse vice-president George Bush heeft gepleit voor het oprichten van een speciaal korps voor de bestrijding van de drugs, welk korps ook de gevonden verdovende middelen zou moeten vernietigen evenals de velden waarop het spul wordt gekweekt.

De vermoedelijke Republikeinse kandidaat voor het presidentschap van de Verenigde Staten merkte op dat de strijdkrachten al een aanzienlijke bijdrage leveren aan deze strijd tegen de handel in verdovende middelen. "Nu gaan we hen vragen nog meer te doen, namelijk om tot hun belangrijkste doel de bestrijding van de drugs te maken en die ook te vernietigen", aldus Bush.

Deze zei er tegenstander van te zijn om de vastbeslotenheid, om op dit gebied niets toe te staan te verzachten zoals deze bestaat bij het departement van Justitie. Juist deze vastbesloten aanpak houdt in dat men voortuigen waarmee drugs zijn vervoerd in beslag kan nemen. Daartegen blijken bezwaren te bestaan, zo had Bush begrepen. "Ja, bij de eigenaars van grote jachten", zo sneerde de vice-president.

Werp een blik op onze nieuwe modellen

Harmony

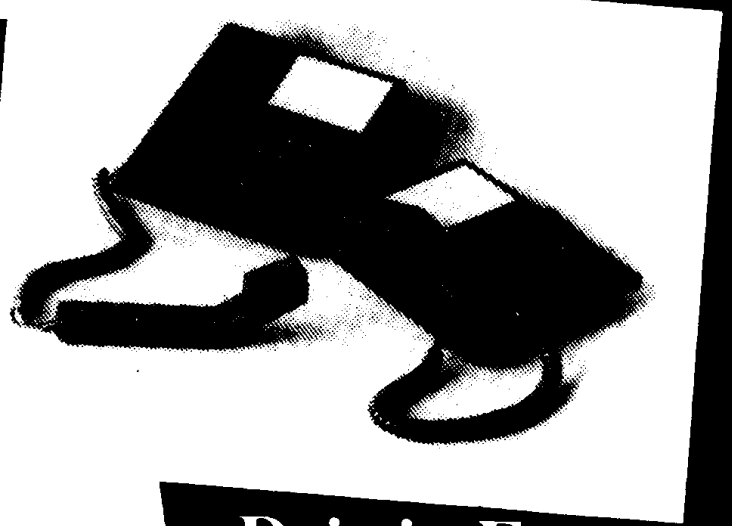
Een elegante moderne telefoon zeer goed passend bij ieder interieur. Verkrijgbaar in 5 aantrekkelijke kleuren.



Antwoordapparaat met afstandsbediening. Het ontvangt en neemt gesprekken op tot 3 minuten. U kunt zelfs via een andere telefoon uw eigen nummer draaien, de gesprekken afsluiten en het bandje via de telefoon terugspoelen.

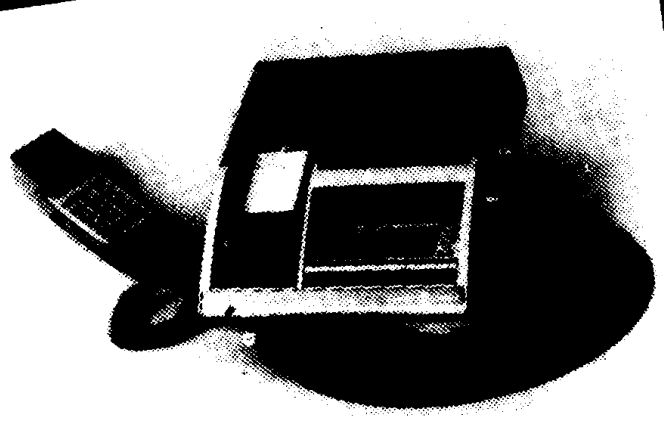
Venture

Het toestel met een knopje om automatisch het laatst gedraaide nummer te herhalen en met een geheugen om tot 9 veel gebruikte telefoonnummers op te slaan.



Drie in Een

Telefoon, klok, radio. De juiste combinatie voor bij u op de kamer, met een speciaal knopje voor belangrijke, veel gebruikte nummers en natuurlijk de ingebouwde klok, wekker, radio met AM en FM band. Dit apparaat werkt op 50 Hz.



Model DBC-137

Een uiterst modern en luxueus design. Een druk op het knopje en uw laatst gedraaide nummer wordt herhaald, of in een handomdraai een van de 10 belangrijke opgeslagen nummers uit het geheugen.



SETEL TeleButik

Kantoor St. Maria of Madurostraat 62

AANKONDIGING

Mogelijkheid tot inlevering (tegen statiegeld) van lege flessen en kratten Amstel Bier en Malta Amstel

Daar wij geregeld klachten krijgen van onze consumenten over het feit dat zij geen lege kratten bier of Malta in kunnen leveren zonder daar weer volle kratten voor te moeten kopen, stellen wij u nu in de gelegenheid om deze kratten tegen statiegeld in te leveren bij:

RIO CANARIO DEPOSITO — Rio Canarioweg 15

Maandag t/m Zaterdag 10:00 - 12:00 a.m. en

2:00 - 6:00 p.m.

Zondag

9:00 - 12:30 p.m.

DROP-IN BAR — De Savaan 109

Maandag t/m Zaterdag 2:00 - 6:00 p.m.

Zondag

9:00 - 12:30 p.m.

CAFE SANTA ROSA — Sta. Rosaweg 332

Maandag t/m Vrijdag 10:00 - 12:00 a.m.

LICORES MAURICIO — Caracasbaaiweg 187

Maandag t/m Zaterdag 8:00 - 12:00 a.m.

Voorlopig, afhankelijk van de vraag naar deze service, zal deze regeling gelden tot en met 30 juni 1988.

Antilliaanse Brouwerij n.v.



Moet wel gesubsidieerd worden Consumentenbond voor instelling ombudsman



WILLEMSTAD — De Consumentenbond op Curaçao is bereid om alle medewerking te verlenen aan minister Chucho Smits om de consument "kwaliteits-bewuster" te maken. Indien de regering echter vindt dat dit een taak is van de Consumentenbond, zal er meer subsidie moeten komen, zo meent de stichting die sinds de subsidie-bezuinigingen amper het hoofd boven water kan houden.

Dat bleek gistermiddag uit de woorden van directrice Ana Alcantara van de 'Fundashon pa Konsumido', de Curaçaose Consumentenbond. De stichting ontvangt van de Curaçaose overheid weliswaar subsidie, maar dat is bij lange na niet voldoende om alle projecten die de Consumentenbond heeft, ten uitvoer te brengen.

OMBUDSMAN
Onlangs lanceerde de nieuwe minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid, het idee om een 'ombudsman' in het leven te roepen die de klachten van de consumenten kan afhandelen. Minister Chucho Smits is namelijk van oordeel dat de kwaliteit van — met name lokale — producten, gecontroleerd dient te worden door de consument zelf. Deze moet kritiek laten horen als de kwaliteit niet voldoende is. Smits stelde daarbij dat bijvoorbeeld de Consumentenbond zo'n ombudsman zou kunnen aanstellen.

Het is volgens Alcantara overigens heel moeilijk voor de consumenten om te protesteren tegen inferieure kwaliteit. Door de marktbescherming, worden de buitenlandse producten namelijk veel duurder. Veel gezinnen kunnen het zich niet veroorloven om te kiezen voor betere kwaliteit, omdat dat gepaard gaat met een veel hoger prijskaartje.

KLACHT
Het idee van een ombudsman, vindt de Consumentenbond wel goed, maar met de huidige subsidie valt dat niet te verwezenlijken. Dat er noodzaak voor is, blijkt wel uit de cijfers die Ana Alcantara gisteren produceerde: iedere vijf minuten komt er op het kantoor van de stichting een klacht binnen.

Gezien de moeilijke financiële situatie van de Consumentenbond, is de Nederlandse organisatie Konsumenten Kontakt — waar al lange tijd banden mee zijn — te hulp gesprongen. Die heeft de Consumentenbond een televisiespot aangeboden die vooraansnog een keer per week zal worden uitgezonden. In de spot wordt de bevolking attent gemaakt op het bestaan van de Consumentenbond en wat deze stichting voor de gemeenschap kan betekenen. De videoband met daarop het spotje, werd gisteren officieel door directeur Bert Donia aan Ana Alcantara overhandigd.

WILLEMSTAD — Directrice Ana Alcantara van de 'Fundashon pa Konsumido' tezamen met directeur Bert Donia van Konsumenten Kontakt Nederland.

De Nederlandse organisatie is de Curaçaose consumentenbond te hulp geschoten en heeft een televisie-reclame gemaakt over het belang van de consumentenbond. Deze reclame zal één maal per week worden uitgezonden. De Regerings Voorlichtings Dienst (RVD) heeft de zendtijd beschikbaar gesteld.

Buitenlandse zaken- ministers Midden- Amerika bijeen

TEGUCIGALPA — De ministers van Buitenlandse zaken van de vijf Middenamerikaanse landen vergaderen op 21 en 22 juni in de Hondurese hoofdstad. Onderwerp van gesprek is de voortgang van het vredes-proces.

Op de laatste regionale topconferentie van januari in Costa Rica werd besloten een commissie te vormen ter bevordering van het vredesplan voor Midden Amerika, dat in augustus was overeengekomen door de presidenten tijdens hun top in Guatemala. In Tegucigalpa ontmoeten elkaar de ministers Alfonso Cabrera van Guatemala, Carlos Lopez Contreras van Honduras, Rodrigo Madrigal van Costa Rica, Miguel d' Escoto van Nicaragua en Ricardo Azevedo Peralta van El Salvador.

TIRSO SPROCKEL: NAMENS PROCESSIE AANVAARD

Voor eerst Antilliaan onderscheiden met Sylvester orde

Mgr. Ellis: met talenten door Sprockel gewoekerd

WILLEMSTAD — Als "vlaggedrager" aanvaardde Tirso Sprockel woensdagavond de hoge pauselijke onderscheiding tot commandeur in de Orde van Sint Sylvester. Een vlaggedrager gaat weliswaar voorop maar doet dit voor de processie welke hem volgt, zo verduidelijkt hij. Daarmee wilde hij huld brengen aan al diegenen die deel uitmaken van de processie van mensen die zich inzetten voor de jeugd. Met als doel een Curaçao te bereiken waar het goed leven is.

De versierselen welke behoren bij deze Vaticaanse onderscheiding werden Tirso Sprockel uitgereikt in de Dominicus-kerk te Montagne, de parochie-kerk van de familie Sprockel. Dit gebeurde in een broederlijk samenzijn van kerk en staat in zijn Antilliaanse en Curaçaose verhoudingen maar ook in, zij het beperkt, oecumenisch verband waarbij protestantse dominees zich voegden bij vertegenwoordigers van de joodse gemeenschap. Maar ook zaten broederlijk bijeen mannen en vrouwen die in bestuurs-functies in het bedrijfs-leven actief zijn evenals vakbondsleiders. En natuurlijk waren er veel gewone eenvoudige christenen. En de band tussen hen alle onderling werd mede versterkt door het versterkte parochiele koor.

TALENTEN
Mgr Wim Ellis die voorging in de misviering en die daarbij werd geassisteerd door de parochie-pastoor mgr. Julio Henriquez en pater Nico Erkamp van de Dominicanen maakte duidelijk dat de lijst van activiteiten welke door Tirso Sprockel in zijn

ruim zeventig jaren zijn ondernomen zo groot is dat het urenlang luisteren en voorlezen zou zijn, als hij daaraan zou beginnen. En, zei mgr Ellis, sinds hij gepensioneerd is heeft hij het met nog meer inzet gedaan dan vroeger al het geval was.

Maar centraal bij al die arbeid is wel de zorg geweest voor de jeugd van Curaçao en van de Antillen in het algemeen. Hij was werkelijk een man die met zijn talenten heeft gewoekerd, waarover een der parabelen van het Evangelie het heeft. Namelijk van de man die kans ziet zijn aantal talenten te verdubbelen en die daarvoor geprezen wordt door zijn heer.

WAARDERING
Overigens gebeurt het niet altijd-ook niet in kerkelijke kring-dat iemand inzet wordt gewaardeerd. Want het Evangelie-verhaal dat in deze dienst werd voorgelezen handelde over de tien melaatsen die door de Heer waren genezen. Zij gingen de voorgeschreven procedure volbrengen en zich als genezen tonen bij de autoriteiten. Daarna was er slechts één die de moeite nam zijn Heer te komen bedanken. En zoals bekend, was dat een Samaritaan.

Mgr Ellis zei uiterst blij te zijn dat hij deze hoge pauselijke onderscheiding mocht aanbieden, vergezeld van de gelukwensen van het Vaticaan en van de pauselijke nuntius op Trinidad omdat het een erkenning is van kerkelijke zijde van de verdiensten van de heer Sprockel. Deze is de eerste Curaçaoënaar en de eerste Antilliaan aan wie deze kerkelijke erkenning ten deel valt. Van koninklijke zijde was dit al bij twee gelegenheden ge-

beurd waarbij hij tot ridder en officier in de Orde van Oranje Nassau was benoemd.

Want, zo getuigde de bisschop: dit vele werk op sociaal gebied was door de heer Sprockel gedaan "tot meerdere eer en glorie van God", een instelling waarover het epistel het had dat werd voorgelezen. Helaas, aldus de bisschop, is het tegenwoordig vaak zo dat als men een jongmens wat vraagt deze dikwijls eerst kijkt of de portemonnee wordt getrokken.

Na de uitreiking van de onderscheiding, wat beklonken werd met een hartelijk applaus, drukte de heer Sprockel zijn dankbaarheid uit voor deze onderscheiding. Hij was er trots op dat deze werd uitgereikt aan een yu di Korsou. Als zodanig aanvaardde hij hem in grote dankbaarheid. Hij deed dit zoals hij zei als "vlaggedrager", die de processie, de stoet, opent. Het was een grote stoet geweest van mensen die hij had ontmoet bij zijn werk. Hij herdacht in dankbaarheid de inzet van zoveel priesters, broeders en zusters maar ook van zoveel leken die hun schouders hadden gezet onder het jeugdwerk in al zijn verscheidenheid.

BETER CURAÇAO
Hij was heel blij dat hij dit werk had kunnen doen. Bij dit alles was het doel steeds geweest een beter Curaçao te bereiken waar het goed leven en werken is. Dit werk moet uiteraard voortgezet worden. Wat dit betreft is er nog genoeg werk aan de winkel. En hopelijk zal er geen gebrek aan mensen zijn die bereid zijn de vlag te dragen en het werk voor en met de jeugd voort te zetten.



Akademia di Komputer

INFORMATION TECHNOLOGY CENTER

PERSONAL COMPUTER TRAINING

NIEUWE CURSUS!!

ADVANCED WORDSTAR 4

Datum : 30 juni en 1 juli
Tijd : 8.00 - 12.00 uur en
13.00 - 17.00 uur

Speciaal bedoeld voor personen die zich verder willen bekwalen in tekstverwerking.

Voor informatie en inschrijving:
Akademia di Komputer
Information Technology Center
Irenelaan 3 EMMASTAD
Tel.: 73048/72088.



De **SOKUDI** en **WILLEMSTAD JAYCEES** nodigen U uit voor een

GROOTSE INFO-DAG OVER DIABETES MELLITUS

Datum : 19 juni 1988
Plaats : Landhuis Habaai
Tijd : 10 uur a.m. - 4 uur p.m.
Toegang : Vrij.

Behalve de verschillende stands, zullen **Dr. P. de Windt**, orthopedisch chirurg, en een **diëtiste** een lezing houden. Ook zijn er doorlopende video- en dia-series te bezichtigen en worden er demonstraties gegeven.



"DIABETES IS OVERAL"
Willemstad Jaycees - Curacao

Actie Jaycees

Fruit is gezond

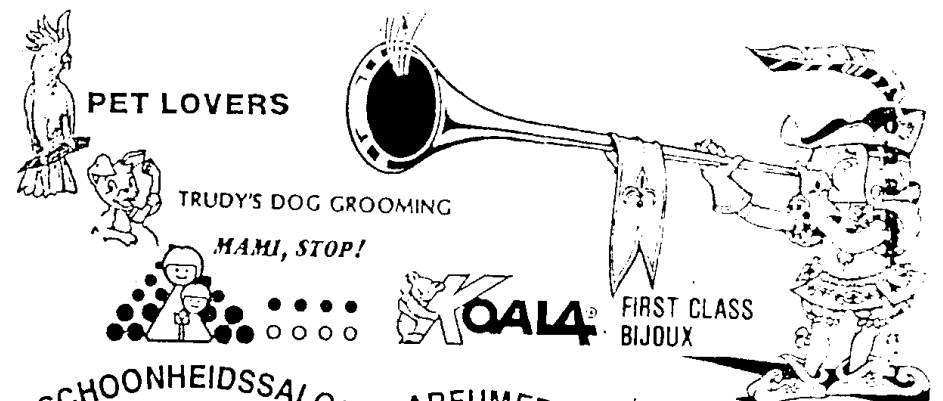
WILLEMSTAD — In het kader van het project 'Eet gezond, goed en gebalanceerd' (Kome salu bon i balansa) voert Willemstad Jaycees Curaçao (WJC) een campagne over gezonde voeding. Daarbij wordt als uitgangspunt de 'schijf van zeven', bestaande uit de zeven belangrijke voedingsmiddelen: fruit groenten, granen, water, melk, melkproducten & kaas, vlees en vleesvervangers en vetten, genomen.

WJC neemt ditmaal de groep fruit onder de loep. Fruit is een gezond voedingsmiddel met vele belangrijke voedingsstoffen, onder andere vitamine C en B, kateen, ruwvezel, ijzer en andere mineralen en suiker. In een rondschrijven deelt WJC mee, dat hoewel fruit gezond is, het niet nodig is om grote hoeveelheden per dag te eten. Aanbevolen wordt dagelijks twee porties vers fruit te eten. Variatie in de soorten fruit is belangrijk, omdat elke vrucht haar specifieke voedingsstoffen heeft. Bij het drinken van vruchtensappen is het aan te bevelen daar een halve laamoen per glas vlak voor het drinken aan toe te voegen, dit om extra vitamine C binnen te krijgen. Verder is het beter om een portie vers fruit te eten, dan om een glas vruchtensap te drinken. Eventueel kan men zelf een shake van verse vruchten maken, waardoor wat extra ruwvezel in de voeding verwerkt wordt.

Alle vruchtensorten bevatten suiker. Het feit dat een vrucht zuur of bitter is, wil niet zeggen dat die bewuste vrucht geen suiker bevat. Bijvoorbeeld grapefruit bevat eveneens suiker, hoewel dit een bittere vrucht is. Behalve vers fruit kan men ook geconserveerd fruit kopen. Deze zijn verkrijgbaar zonder suiker ('unsweetened') en met suiker. De vrucht heeft door toevoeging van suiker zijn originele smaak vaak verloren. Producten waaraan extra suiker is toegevoegd vermelden op hun etiket 'heavy syrup', 'light syrup', 'con azucar', 'sugar added' of 'gezout'. Deze producten bevatten behalve vruchten-suiker ook nog geraffineerde suiker en zijn dus erg rijk aan calorieën. Regelmatig gebruik van deze producten in grote hoeveelheden heeft als effect dat men in gewicht toeneemt.

Vitamine C is nodig als men ziek is of herstelt van een operatie. Ook is dit vitamine nodig na zware arbeid of intensieve sport. Verder is de behoefte groter als men rookt. Fruitsoorten

die rijk zijn aan vitamine C zijn: sinaasappels, grapefruits, mandarijnen en lokale fruitsoorten als guave, mango, papaja, Curaçaoe kers (shimaruku), lamoen, laraha en kashu-kashupete.



UITNODIGING

Hierbij nodigen wij al onze klanten, zakenrelaties en vrienden tot de

OFFICIELE OPENING

op vrijdag 17 juni van 6-7 uur aan de S.B.N. Doormanweg - hoek S.B.N. van Staverenweg. Wij verwachten U.



ESPECIALLY FOR DAD

Voor de vaders die alles al hebben vindt U toch nog

een geschikt, apart en origineel kado bij



Etc-gifts

Boy Ecuryweg 6a

ook voor minder dan een tientje!

LARGE PIZZA & FREE BOTTLE OF WINE!

Si, b'a lesa bon, un bôter di biña GRATIS, ora bo kumpra kualke PIZZA LARGE.

PIZZA HUT di e forma aki ke gradisf tur su fiel klientenan ku durante sinku aña a pone PIZZA HUT bira e Restaurant No.1 di Kòrsou. Bin selebrá nos promé lustro ku nos i dal un kopa na salud di nos tur



E oferta aki ta válido durante luna di yuni, pa Take-out i Eat-in.
E no ta válido en kombinashon ku otro oferta.

Pizza Hut.

UITNODIGING

De Caribbean Medical Foundation organiseert voor belangstellende medici van Curaçao en Aruba een nascholingscursus over

"Het Rode Oog".

De lezing wordt gegeven door: Dr. O.P. van Bijsterveld, praktiserend oogarts in het Koninklijk Ned. Gasthuis voor Ooglijders te Utrecht.

CURACAO
Datum : 20 juni a.s.
Lokatie : Aula v.d. U.N.A.
Aanvang : 20.00 uur

ARUBA
22 juni a.s.
Auditorium Hospitaal
20.00 uur

Het C.M.F. bestuur heet U van harte welkom.

Computers en printers staan op tafels van Projecta



UIT VOORRAAD LEVERBAAR BIJ:

Rosko N.V.
V/H AHREND ANTILLIANA
Schottegatweg Oost 134 Curaçao Tel. 6-44-11

Notice of the

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on June 29, 1988.

Notice is hereby given that the annual general meeting of shareholders of

BEAULIEU N.V.

(the Company), will be held at the registered office of the Company, at 1-5 Plaza Jojo Correa, Curacao, Netherlands Antilles, on June 29, 1988 at 09.00 a.m. Netherlands Antilles time.

The agenda of the meeting is available for shareholders at the registered office of the Company.

Curacao, June 16, 1988.

By order of the Board of Directors.

UITNODIGING

De Asosiasion di Graduadonan di Fakultat Sosial Ekonómiko en de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen organiseren op verzoek van enkele belangstellenden een discussie-avond over het onderwerp:

Nos problema di gobernashon: kon solushoné?

Plaats : Aula U.N.A.
Datum : Donderdag 23 juni 1988
Tijd : 20:00 uur
Taal : Papiamentu
Toegang : Vrij.

De decaan van de Faculteit der Sociale en Economische Wetenschappen,
Dr. V.F. Marcha.



Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

MEDEDELING

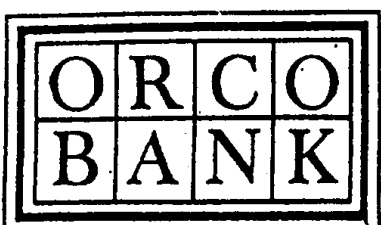
Vrijdag 17 juni a.s. ontvangen 16 studenten van de Faculteit der Technische Wetenschappen van de Universiteit van de Nederlandse Antillen hun **bul**.

Dit feestelijk gebeuren vangt aan om 17.00 uur in de Aula van de Universiteit van de Nederlandse Antillen, waarna een receptie op de patio gehouden zal worden.

Dekaan Faculteit der Technische Wetenschappen.



Universiteit van de Nederlandse Antillen
University of the Netherlands Antilles
Universidad de las Antillas Neerlandesas

**ORCO BANK N.V.**
gevestigd te Curacao N.A.

bericht hiermede aan de autoriteiten, het publiek in het algemeen en in het bijzonder haar relaties, dat onze manager de heer

CORNELIS VALK

per 1 juni 1988 naar Nederland is gerepatriëerd. De Bank is de heer Valk veel dank verschuldigd voor zijn waardevolle bijdrage bij de aanzet van onze activiteiten.

Tot zijn opvolger is ingaande 1 juli 1988 als adjunct-directeur benoemd de heer

LAURENS C. LUCKMANN JR.

Wij mogen de heer Luckmann gaarne bij U aanbevelen en hopen dat hij hetzelfde vertrouwen zal genieten als aan zijn voorganger werd geschonken.

Cornelis Broere
President Directeur

Charles Gomes Casseres
Directeur.

**8 DAGEN ST. MAARTEN**

Heerlijk een week naar St. Maarten met zijn prachtige stranden, levendige ongedwongen atmosfeer, goede restaurants, casino's, discotheken en de Franse kant. Bovendien is er het "Tax Free" winkelen. Deze package houdt in:

- Vliegreis - Curacao - St. Maarten - Curacao (alleen op Dinsdag, Woensdag of Donderdag)
- 7 Nachten hotel Divi Little Bay Beach Hotel
- Service charge en room tax.

In onze tarieven lijst vindt U ook:

- Antillan rates voor het Holland House Beach Hotel
- Excursies naar Saba en St. Eustatius
- Speciale Autohuur tarieven.

maduro travel

Maduro Plaza 78700 Colon 826300/01 BONAIRE
Punda: 613853/54 Kralendijk: 8652/53



KRALENDIJK — Maandag werd op de scholengemeenschap Bonaire de leerling van de maand gekozen. Het was deze keer Erna Cecilia van klas 2A van de Huishoudschool die zich van de andere leerlingen onderscheidde. Adjunct directrice Ra-

mona Geerman en algemeen directeur Rolly Pourier boden de leerling de herinnering aan die bij deze onderscheiding hoort. De Amigoe vernam uit betrouwbare bron, dat van de 68 Mavo leerlingen die examen deden 22 zijn geslaagd. Van de 48 Havo leerlin-

gen bleek het aantal geslaagden vijftien. Dat is respectievelijk 32 procent en 31 procent geslaagden.

Bij de foto: vlnr. adjunct directrice Ramona Geerman, leerlinge Erna Cecilia en algemeen directeur Rolly Pourier.

Sportweek voor leerlingen basisscholen**Comcabon komt met Vakantieplan**

KRALENDIJK — Evenals het afgelopen jaar zal de Comishon Careda Bonaire

Presidentskandidaat: PRI wint weer in Mexico

MEXICOSTAD — De verkiezingen op 6 juli zullen ook ditmaal een zege opleveren voor de regerings-partij PRI, dankzij de stemmen van de campesinos. Deze voorspelling deed Carlos Salinas de Cortari, die presidentskandidaat is voor PRI.

Volgens de kandidaat die inderdaad de meeste kans heeft te winnen zal zijn zege volkomen zijn omdat PRI in het hele land en in alle staten zal winnen. Dit komt omdat de campesinos zich bewust zijn, volgens hem, van het feit dat de partij PRI de enige is welke opkomt voor de zaak van de campesinos. Salinas de Cortari deed deze uitspraken tijdens een bijeenkomst met het vakverbond voor campesinos. PRI heeft sedert de Mexicaanse revolutie nooit één verkiezing verloren. De laatste jaren moet men er wel harder aantrekken nu er ook echte oppositie-partijen zijn toegestaan.

Volgens een enquête welke vanuit de Autonome universiteit werd georganiseerd zal PRI de zege behalen met ruim 61 procent der stemmen. Dit is dan wel een achteruitgang met ruim zeven procent in vergelijking met 1982.

(Comcabon) tijdens de grote vakantie weer een sportweek organiseren voor de leerlingen van de basisscholen. Het is dit maal mogelijk dat de kinderen kunnen kiezen uit acht verschillende sporten: hardlopen, domino, tafeltennis, dammen, zwemmen, volleybal, voetballen en tennis.

Het is uiteraard vrijwel onmogelijk voor Comcabon dit alleen te organiseren en de stichting krijgt dan ook de medewerking van de Indebon. De week voor de kinderen wordt georganiseerd van 24 juli tot 31 juli. Beginnende met een defilé van het terrein van de Bonaire-aanse Sport Federatie (BSF) naar het stadion van Kralendijk, zal vervolgens een hardlo-

wedstrijd worden gehouden die gesponsord wordt door Cultimara. Daarna is de opening van de dam- competitie bij de kapperszaak van Hulan Emerenciana.

's Maandags beginnen de tafeltennis-competitie en de damwedstrijden. Die worden gehouden in de buurtcentra, dinsdag is de eerste volleybal wedstrijd te Rincon terwijl tegelijkertijd tennis- wedstrijden te Kralendijk worden georganiseerd. Van donderdag tot en met zaterdag is de voetbal- competitie terwijl op zondag — de laatste dag — een geweldige fietstocht op het programma staat. Die tocht begint in Kralendijk en leidt naar Lac, waar de prijzen worden uitgedeeld.

Huishoudkunde op middelbaar niveau

WILLEMSTAD — Voor leerlingen die een studie op middelbaar niveau willen (ver)volgen is sinds 1986 de dagopleiding Middelbare Beropsopleiding Consumptieve en Civiele diensten (MBO-CCD) van start gegaan. Deze relatief onbekende opleiding richt zich vooral op huishoudelijke diensten in ziekenhuizen, inrichtingen, hotels en andere grote bedrijven. De opleiding is zowel op land als eilandsniveau erkend door de overheid.

De MBO-CCD is een vierjarige opleiding die bestaat uit theoretische en praktische scholing. Het initiatief voor het opzetten van deze MBO- opleiding ging uit van de Jacques Ferrandi Huishoudschool. Door onderzoek en ervaring was gebleken dat er in de gemeenschap en het bedrijfsleven een grote behoefte bestaat aan middelbaar geschoold huishoud- personeel. De opleiding is zowel voor mannelijke als vrouwelijke studenten bedoeld.

Beroepsgerichte vakken in de opleiding zijn ondermeer huishoudkunde- voeding, koken en serveren, omgangskunde en gezondheidskunde. Verder zijn er een aantal algemene vakken zoals informatica, talen en administratie.

Een belangrijk onderdeel van de studie vormt de stage- periode, omdat dit de schakel vormt van de schoolbank naar het bedrijf.

De studierichtingen die de CCD aanbiedt zijn Civiele dienst en de Consumptieve technieken. De Civiele dienst (CD) is een andere naam voor interne huishoudkunde en Consumptieve technieken (CT) is een verzamelaam voor allerlei soorten werkzaamheden die te maken hebben met het voedingsgebeuren in Groeps- en Grootkeukens. De keuze voor één van de beide richtingen kan na het eerste opleidingsjaar gemaakt worden.

TOELATING

Tot de opleiding kan men worden toegelaten als men in het bezit is van één van de volgende diploma's of gelijkwaardige opleidingen: LHO, ETAO, Mavo, LTS A en T- stroom. Voor mensen die goed zelfstandig kunnen werken, goede omgangsvormen op prijs stellen en in staat zijn zowel met ondergeschikten als met superieuren om te gaan, maken een goede kans de studie met goed gevolg af te leggen.

Wat de werkgelegenheid betreft is, zoals eerder vermeld, uit onderzoek gebleken dat er een enorme behoefte bij grote bedrijven bestaat aan middelbaar ge-

schoold personeel in de huishoudelijke branche. Ook bestaat de mogelijkheid voor een eventuele vervolg- studie op HBO- niveau. Aanmeldingen voor de MBO-CCD opleiding, die op de Jacques Ferrandi school gegeven wordt, kunnen geschieden via een aanmeldings- formulier die op alle middelbare- scholen verkrijgbaar is. Geïnteresseerden die niet meer naar school gaan en toch de opleiding willen gaan volgen kunnen contact opnemen met de Jacques Ferrandi (LHO-MBO) school aan de Pater Euwensweg, telefonisch bereikbaar onder nummer: 625053.

IR MICHAEL A. NEWTON: 'Het oude Willemstad in woord en beeld'

WILLEMSTAD — 'Het oude Willemstad in woord en beeld: Architectuur en stedenbouwkundige ontwikkeling door de eeuwen heen'. Onder deze titel houdt ir Michael Newton vanavond een Dela Try Elisizing in de aula van de UNA.

Het oudste gedeelte van Willemstad (Punda), is tot in de zestigste jaren van de vorige eeuw een ommuurde stad geweest. De stadsmuur, die de bebouwing ten noorden van het Fort Amsterdam, ten westen van de Columbusstraat en ten zuiden van de Madurostraat omsloot, is van grote invloed geweest op de stedenbouwkundige ontwikkeling van Willemstad. Binnen de stadsmuur was de bebouwing dichtheid noodgedwongen hoog. Daarbuiten, zowel op Pietermaai en Scharloo als op Otrobanda, was de oorspronkelijke bebouwing ruimer van opzet.

Reeds vanaf de zeventiende eeuw zijn er voor uiteenlopende doeleinden stedenbouwkundige kaarten vervaardigd van de stad. Aan de hand van de bewaard gebleven kaarten is de groei van Willemstad redelijk te volgen.

De historische architectuur van de stad, is behalve door middel van het geschrevene (onder andere reisverslagen), vooral te bestuderen aan de hand van oude prenten. De verschillende stadsdelen waren namelijk reeds vroeg een inspiratiebron voor schilders en tekenaars, waardoor we ons beeld kunnen vormen van het verleden. In de laatste decennia van de vorige eeuw kwam

daar nog een belangrijke bron bij toen de fotografie, vaak van hoog niveau, zijn intrede deed op het eiland. Vooral vader en zoon Soublette hebben rond de laatste eeuwwisseling een aanzienlijke hoeveelheid foto's gemaakt, van zowel architectonisch waarde als stadsgezichten als van het dagelijkse leven op straat.

'WANDELING'

In de lezing 'Het oude Willemstad in woord en beeld' wordt aan de hand van een serie dia's van bovengenoemde kaarten, prenten en foto's een "wandelings" gemaakt door Punda en Otrobanda, waar door men een indruk krijgt van de ontwikkeling van Willemstad en zijn architectuur.

Ir Michael A. Newton werd in 1955 op Curacao geboren. In 1987 studeerde hij af aan de Technische Universiteit Delft, afdeling Bouwkunde. Tijdens zijn studie in Delft was hij onder andere hoofdorganisator van de tentoonstelling 'Antilliana', over de historische architectuur van de zes Antilliaanse eilanden. In 1984 is deze tentoonstelling ook op de Benedenwindse eilanden te zien geweest; op Curacao in Centro Pro Arte.

In 1986 verscheen van zijn hand het boek 'Architectuur en bouwwijze van het Curacaose landhuis', uitgegeven bij de Delftse Universitaire Pers. Aan de in maart 1988, bij de Walburg Pers verschenen bundel 'De Stenen Droom', opgedragen aan prof. dr. ir C.L. Temminck Groll, leverde hij de bijdrage 'De Willemstaden op Bonaire', over de bouw van deze 19de eeuwse vuurtoren.

De lezing is vrij toegankelijk en begint om 20.30 uur.

Ingezonden**Domme mannen**

IN VERBAND MET en ideeën, die de heer Jopie Hart naar voren heeft gebracht in het programma 'Wie volgt' van Willem Dekker, via Radio Hoyer vorige week zaterdag 11 juni, wil het Comité voor de Mensenrechten het volgende opmerken:

In genoemd interview werd onder andere gesproken over verantwoordelijkheid die iedereen heeft ten aanzien van het krijgen van kinderen, de opvoeding en de rol die de overheid in deze moet spelen.

In dit verband bracht de heer Hart onder andere naar voren: domme mensen brengen veel kinderen ter wereld, terwijl meer ontwikkelde mensen dat niet doen;

- de gemeenschap moet de financiële en sociale gevolgen dragen voor de groep die niet ontwikkeld is en op een onverantwoorde manier kinderen ter wereld brengt; - indien niet tegen dit verschijnsel wordt opgetreden, zal de gemeenschap zich negatief ontwikkelen, omdat er te veel domme mensen zullen zijn die de gezondheid van de ontwikkeling van de gemeenschap in de weg staan.

De oplossing die de heer Hart aandragt om uit de door hem geschilderde problematiek te komen, is: wij moeten de domme mannen steriliseren.

Afgezien van het feit, dat deze ideeën iedere wetenschappelijke basis missen, moeten wij zeggen, dat zulke ideeën een zeer gevaarlijke tendens bevatten gebaseerd op een veronderstelde "meerderwaardigheid" van een bepaalde groep. Zulke ideeën vindt het Comité voor de Mensenrechten gevaarlijk, omdat zij geleid hebben en nog steeds leiden tot racistische en (neofascistische theorieën, zoals apartheid en het idee van een "Uebermensch".

Het Comité van de Mensenrechten is zich bewust van de socio-economische problemen en van de snelle toename van de bevolking in de wereld. Maar het comité is er van overtuigd, dat deze problemen nooit kunnen worden opgelost op grond van theorieën over "meerderwaardigheid" en met behulp van discriminerende maatregelen (bijvoorbeeld het steriliseren van de domme mannen).

Het Comité voor de Mensenrechten wil de gemeenschap waarschuwen tegen dit soort ideeën.

C. STREEFKERK
Comité Mensenrechten
Curacao



Notice of the

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on June 28, 1988.

Notice is hereby given that the annual general meeting of shareholders of

CHABLON N.V.

(the Company), will be held at the registered office of the Company, at 1-5 Plaza Jojo Correa, Curacao, Netherlands Antilles, on June 28, 1988 at 09.00 a.m. Netherlands Antilles time.

The agenda of the meeting is available for shareholders at the registered office of the Company.

Curacao, June 16, 1988.

By order of the Board of Directors.

Notice of the

ANNUAL GENERAL MEETING OF SHAREHOLDERS

to be held on June 27, 1988.

Notice is hereby given that the annual general meeting of shareholders of

NERFI N.V.

(the Company), will be held at the registered office of the Company, at 1-5 Plaza Jojo Correa, Curacao, Netherlands Antilles, on June 27, 1988 at 09.00 a.m. Netherlands Antilles time.

The agenda of the meeting is available for shareholders at the registered office of the Company.

Curacao, June 16, 1988.

By order of the Board of Directors.

AGENDA
BONAIRE
COPACABANA
RUM

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
PAKCENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL: te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
Openingstijden voor het publiek:
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur;
dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Openingstijden voor lezers:
vrijdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag
afgeleide stukken 15.45 uur; gewone
stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Bonaire: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Sint Eustatius: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Sint Maarten: elke tweede maandag - centrum Terra Corra.
Sint Saba: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

STUURSKANTOOR EN BEVOLKING:
maandag 10.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging
en gelieve contact op te nemen met de
bibliothecaris Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

OUTIECLUB (Weg naar Willemstoren):
vrijdag op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za-
terdag van 12.00-24.00 uur.

PREKLUUR (gezaghebber): elke donder-
dag van 09.00-11.00 uur op het Be-
stuurkantoor, Kralendijk; laatste donder-
dag van de maand van 10.00-12.00 uur te
voren.

OKOLISHI (tel.: 8198): verzameling Bo-
neense schelpen en koraal; open van
vrijdag t/m vrijdag van 10.00-12.30 uur -
vrij Nikiboko Zuid 3.

IV: openingstijden slachthuis maan-
dag t/m woensdag van 07.00-12.00/13.00-
16.00 uur en donderdag en vrijdag van
10.00-11.00/11.30-14.30 uur.

BEKINDSTEN
Bonaire: donderdag Kralendijk:
vrijdags 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00
uur.

Protestantse kerk Antrio:
vrijdags 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00
uur.

Protestantse kerk Rincon:
vrijdags, ook zondag, 19.30 uur.

SLACHTENBEZORGING doorgeven
aan mevvr. A. Wong-Loi-Sing, Kaya
Bonaire 4.

Studeren op Curaçao

Studie-info
in SGB-aula

KRALENDIJK — Voor de
ouders die een kind hebben
voor het komende school-
jaar is aangewezen zijn studie
op Curaçao te vervolgen zal
een lezing worden georga-
niseerd in de aula van de
Scholengemeenschap Bonaire
(SGB).

Dat gebeurt morgen — vrijdag
17 juni om zeven uur 's a-
vonds. Sprekers zijn de heer R.
Kralendijk en mevrouw David
van het Curaçao departement
van Onderwijs. Dat is de
aanleiding die de jongelui op Cura-
çao ook begeleidt. Ouders die
persoonlijk willen spreken met
van beide inleiders kunnen
voor een afspraak maken op
16 juni tussen tien uur 's mor-
nens en één uur 's middags via
telefoon 8031.

**EVERYONE'S HEADING FOR THE
BEST DEAL IN TOWN!**



**PLAYA TRADING
BONAIRE N.V.**

Kaya L.D. Gerharts 22 - Kralendijk, Bonaire -
P.O. Box 390 - Tel.: 8699

ta anunsia su SUPER OFERTA pa luna di JUNI 1988

	ANTES	AWOR		ANTES	AWOR
Douglas stofzuiger CL.6720	269.-	199.-	Schulte Slicer 1040	65.-	46.-
G.E. Strijkijzers F54X	55.-	40.-	Frigidaire FRI-14	2310.-	1735.-
Pomtrex Trav. Iron	39.-	28.-	G.E. Ijskast TBF-13	1759.-	1325.-
Band. D. Steam Iron F630	80.-	59.-	G.E. Ijskast TBF-16	2695.-	2025.-
Soehnle Combi Kitchen Scale	22.50	16.-	Sanyo Ijskast SA-1150	1550.-	1165.-
Soehnle Kitchen Scale Round	39.-	29.-	Speed Queen Auto.Washer	2035.-	1695.-
Soehnle Kitchen Scale	55.-	39.-	Frigidaire Auto.Washer	1269.-	975.-
Soehnle Kitchen Scale	225.-	137.50	Sanyo Table Stove	295.-	219.-
Cater Mixer 349/45	75.-	54.-	Roper Stove 1222	1379.-	1035.-
H. Beach Electric Juicer	39.-	29.-	Tappan Stove 30"/2137	1605.-	1200.-
Glass Container for Blender	155.-	115.-	Frigidaire Airco 5000 BTU	1005.-	755.-
G.E. Toaster T128	62.50	39.-	Frigidaire Airco 9000 BTU	1339.-	999.-
Soehnle Bathroom Scale	55.-	39.-	Frigidaire Airco 28000BTU	2415.-	1795.-
Soehnle Bathroom Scale	129.-	95.-	Three In One F1662	1425.-	1150.-
H.Beach Slow Cooker 415HD	72.50	52.-	Cetron Radio/Cass. CC817	495.-	395.-
Panex Pressure Cooker 611tr	129.-	95.-	Comp.Brazil Kitchenette G44	1995.-	1195.-
Sanyo Rice Cooker EC5	105.-	79.-	Comp.Brazil Kitchenette G32	1710.-	915.-
H.Beach Tall Fryer 2222			Comp.Brazil Kitchenette G22	1425.-	815.-

	ANTES	AWOR		ANTES	AWOR
Porché Set	687.50	545.-	Tafel Wit 2845-01	951.50	745.-
Tafel Wit 2852-01	878.-	740.-	Stoelkussens 503-2956 (4x)	780.-	660.-
Stoelkussens 771-2035 (4x)	1596.-	1260.-	Garden Armchair 2401-01 (4x)	1100.-	860.-
Garden Armchair 2404-01 (4x)	3161.50	2545.-		2831.50	2265.-
	=====	=====		=====	=====

Problemen bij benoeringen Giskus afgetreden als SGB-voorzitter



KRALENDIJK — Naar de Amigoe heeft vernomen is de enkele maanden geleden benoemde voorzitter van de Scholengemeenschap Bonaire (SGB) ing Jopie Giskus afgetreden. Hij is wel lid gebleven van het schoolbestuur.

Daarmee heeft Giskus dan zijn door het BC opgedragen taak neergelegd. Van de zijde van het schoolbestuur zelf is geen enkele informatie verstrekt. De laatste informatie kwam van de scheidende voorzitter Evert Piar, die meer dan tien jaar lid was geweest van het schoolbestuur van de Stichting Scholengemeenschap. Piar was de opvolger van de door de vakbond verhuisde voorzitter Ramonito Booi en Piar werd zelf opgevolgd door de assistent manager van WEB n.v. R. de Palm die na enkele maanden het SGB-bestuur als voorzitter verliet en opgevolgd werd door pastoor drs A. Boks. Nadat deze vertrokken was naar Aruba werd tenslotte ing Giskus, algemeen bedrijfsleider van WEB n.v. aangezocht.

GEMELEERD
Het bestuur van de SGB bestaat gewoonlijk uit zeven personen, van wie vier zijn ingebracht door de R.K. Onderwijsraad en drie door de overheid. De R.K. Onderwijsraad is hierbij betrokken omdat de SGB ooit een katholieke Mulo was. Nadat de school echter werd opengesteld voor alle gezinden moest het katholieke stempel verdwijnen, maar is in de samenstelling van het bestuur wel blijven bestaan.

De basis waarop de R.K. Onderwijsraad haar leden benoemt is niet duidelijk. De overheid benoemt drie leden van wie Giskus er een was. De jurist Bob Oomen was ook door het BC als bestuurslid benoemd. Opvallend is, dat de R.K. Onderwijsraad

vier leden aanstelt, die allen ambtenaar zijn. In sommige gevallen zelfs ondergeschikten van de jurist Bob Oomen die door het BC is benoemd.

De minder gelukkige benoeringen — niet qua persoon, maar qua functie die in het dagelijkse leven bekleed wordt — hebben in het verleden ook problemen opgeleverd. Het vorige BC namelijk benoemde drie vakbonds voorzitters in het bestuur, waardoor de schaal weer naar de andere kant doorsloeg. Dat was overigens in eerste instantie niet de bedoeling van de toenmalige leiders, aangezien zowel Jopie Abraham als Franklin Crestian het hoofd van de St Bernardusschool al hadden benaderd voor een functie in het schoolbestuur. Toenmalig gedeputeerde Ernesto Melaan (PDB) benoemde echter — bij uitlandigheid van Abraham en Crestian — de voorzitter van de Onderwijzersvakbond Norwin Willem.

WISSELING
Hoewel het bestuur onder voorzitter Boks voldeed, besloot het nieuwe BC dat in april de verkiezingen had gewonnen, de door de PDB benoemde krachten ontslag aan te bieden. Daarna moest een nieuw bestuur samengesteld worden. Gezien de vele pedagogische, bestuurs- en directie- problemen was het gewenst om een deskundig bestuur samen te stellen. De greep van de overheid noch van de R.K. Onderwijsraad bleek erg gelukkig, want buiten Giskus en Oomen kan verder niemand bogen op een ervaring in management.

Voor de zielerust van onze broer,
zwager en oom

JOSEPH YVES RENALD ECURY

in de leeftijd van 58 jaar op 4 juni j.l. te Bogotá, Colombia overleden, zal op zondag, 19 juni a.s. om 7.00 uur p.m. een Heilige Mis worden opgedragen in de Kathedraal te Pietermaai.

De aanwezigheid van vrienden die in gebed met ons samen willen zijn zal zeer op prijs gesteld worden.

Nydia M. Ecury
Familie Dr. J.S. de Windt-Ecury.

Dankbaar voor de gelukkige jaren samen, geven wij be-
droefd kennis van het plotselinge heengaan van mijn lieve
vrouw en onze dierbare schoonzuster

Anna Elisabeth Geerman-Pietersz

op de leeftijd van 44 jaar.


E.R. Geerman
en verdere familie.

Leiderdorp, 11 juni 1988.
Correspondentie-adres:
Soeverein 5
2353 TM Leiderdorp

De begrafenis heeft in stilte plaatsgevonden.

Cursus folkloristische dansen

KRALENDIJK — Het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) organiseert in samenwerking met de wijkcentra in alle wijken een cursus voor folkloristische dansen. Geleerd worden onder andere de mazurka, de dansa, de tumba, de simadan en de bari. De cursus heeft een duur van zes maanden en elke les duurt anderhalf uur. De lessen worden gegeven door de heer Efrim Carolina. De financiële bijdrage voor de deelnemers is minimaal, aldus een mededeling van het CCB.


**DEPARTEMENT VAN HANDEL, INDUSTRIE
EN WERKGELEGENHEID**

Maximum prijzen eilandgebied Bonaire, ingaande 15 juni 1988;

	verpakking	kleinhandel	consument
Koffie			
DOUWE EGBERTS ROASTED			
Aroma rood	24/250 gr.	f. 87.53	f. 4.05
select zilver	24/250 gr.	f. 89.37	f. 4.13 - f. 0.01
rosta	24/250 gr.	f. 77.39	f. 3.58 - f. 0.01
excellent goud	12/250 gr.	f. 50.46	f. 4.67 + f. 0.02
piazza espresso	12/250 gr.	f. 50.46	f. 4.67 + f. 0.01
mocca royal	12/250 gr.	f. 47.44	f. 4.39
decalfe	12/250 gr.	f. 47.48	f. 4.39
MOCCONA INSTANT			
rood	12/50 gr.	f. 32.95	f. 3.05 - f. 0.01
rood	6/200 gr.	f. 53.97	f. 9.98 - f. 0.06
goud	12/50 gr.	f. 38.00	f. 3.51 + f. 0.01
goud	6/200 gr.	f. 66.67	f. 12.33 + f. 0.05
decalfe	12/50 gr.	f. 36.68	f. 3.39 - f. 0.01
Thee			
PICK WICK ceylon	24/20x4 gr.	f. 42.35	f. 1.98 - f. 0.01
china blossom	40/100x2 gr.	f. 254.48	f. 7.06 - f. 0.05
tea for one	12/20x2 gr.	f. 26.70	f. 2.47 + f. 0.90
ceylon	24/20x1.5 gr.	f. 26.81	f. 1.24 - f. 0.03
Melange	24/20x2 gr.	f. 31.34	f. 1.45 - f. 0.02
Melange			
PAN wit	20/1 kg.	f. 9.51	f. 0.52 - f. 0.40
Melkpoeder			
COAST instant	24/400 gr.	f. 61.35	f. 2.76 - f. 0.06
Melk in blik			
COW BRAND	96/170 gr.	f. 42.83	f. 0.50 + f. 0.06
Chrysler	48/410 gr.	f. 42.83	f. 0.99 + f. 0.11
Folker	48/397 gr.	f. 43.91	f. 1.01 - f. 0.18
Gist.Broc.	120/78 gr.	f. 33.70	f. 0.31 - f. 0.08
Heineken			
COAST gesuikerd	24/900 gr.	f. 95.48	f. 4.42 + f. 0.38
gesuikerd	8/2250 gr.	f. 77.43	f. 10.74 + f. 1.00
Margarine			
BEBO	4/5 kg. (10 lbs.)	f. 81.52	f. 22.62 + f. 1.48
Suiker			
COUNTRY CANE wit	12/5 lbs.	f. 31.14	f. 2.80 + f. 0.07
Gezouten vles			
Alle Merken	35 lbs.	f. 132.67	f. 5.14 + f. 0.22
Singles			
Gezouten vis	60/450 gr.	f. 271.28	f. 4.98 - f. 0.29
GAVIOTA			
De eerstvolgende publicatie geschiedt op 23 juni 1988. Voor informatie betreffende hoogst toelaatbare prijzen gelieve tel.: 8960 op te bellen.			
De Minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid.			

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP DONDERDAG 16 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.445	1.465	1.485
PND STERLING	3.12	3.175	3.235
NED GLD	90.09	90.81	91.61
BOUVA			
ZW FRANCES	121.76	122.48	123.28
FR FRANCES	29.91	30.01	30.71
DUITSE MARK	101.34	102.06	102.86
SUR GLD		100.07	102.59
IT URE	1.05	1.35	1.41
AR FLORIN	98.00	100.00	100.20

KOERSEN VAN DE OBLIGATIENEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 16 JUNI 1988 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIENEN PER 85/89	98.34
13 %	OBLIGATIENEN PER 86/90	103.17
12 %	OBLIGATIENEN PER 88/92	102.20
10.5 %	OBLIGATIENEN PER 1988	99.93
10.25 %	OBLIGATIENEN 1986 PER 1990	98.06

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIENEN GEDRAAGT 11.07%.

DE AANKOOP VAN OBLIGATIENEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

AGENCIA EL SEÑORIAL

V. Brakellaan No. 3 Tel. 73648 Page-boy 027-866

De Here is mijn Herder: Psalm 23.
Hierbij maken wij het overlijden, op 11 juni j.l. bekend van onze geliefde Moeder, Grootmoeder, Peettante, Zuster, Nicht, Tante en Vriendin De Weduwe,

**Mary Antoinette
Betje Haakmat-Morgan**
Op de leeftijd van 74 jaar.

Namens haar kinderen : Tina en Hans Mirsch-Haakmat
Marita en Bob Timmerman -Haakmat
Helene Haakmat
Rudy en Betty Haakmat-Engelhardt
Joyce, Sjoerd en Maxje v. Luit-Haakmat
Harold en Helena Haakmat-Bellot
Henny, Tinie en Jennifer Morgan -v.Harten
Sjors Morgan en kinderen te Sur.

Haar broers : Zus Anna en familie te Sur.
Frits Haakmat en familie te Ned.
Alex, Jet en Betsie Haakmat te Sur.
Victor Haakmat en familie.
Waasje Starke-Pinas en familie
Leendert Pinas en familie
Charlotte de Sanders-Braafhart en familie
Familie Polak te Sur.
Familie Pinas te Sur.
Familie Timmerman te Ned.
Alle burenen van de Vechtstraat en Eemstraat.
Alle vrienden en kennissen.

De teraardebestelling vindt plaats op **vrijdag 17 juni 1988 om 4:30 n.m.** Vertrekkende uit de Rouwkamer van het St. Elisabeth Hospitaal naar de Protestantse begraafplaats aan de Oranjestraat. Gelegenheid tot rouwbeklag vanaf 12 uur n.m.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Op 11 juni 1988 besloot onze

Annelies Geerman-Pietersz
geboren 21 september 1944

voor eeuwig in te slapen. Wij hopen dat zij nu gelukkig is. Wij missen haar heel erg.

C. Pietersz-Veldhuijzen
Voorburg: Familie S. Pietersz-van Dijk
Curaçao: Familie E.W. Pietersz-Fernandez
Leiden: Familie R. Pietersz-de Haseth
Voorschoten: C. Veldhuijzen-Koolen
San Diego: F.A. Kröger

11 juni 1988
Park die Leythe 11
2314 BA Leiden

De overledene is in stilte begraven.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY JUNE 16, 1988.

Aegon	82,00	KLM	36,20
Ahold	76,70	Meneba	
Akzo	120,00	Philips	30,50
Cred. Lyon.	48,80	Royal Dutch	230,80
Fokker		Telegraaf	277,00
Gist.Broc.	33,40	Unilever	110,10
Heineken	137,80	Index	259,20

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Abbott Labs.	45 5/8 + 1/2	IBM	118 3/4 + 1/8
American Exp.	27 1/4 - 1/4	ITT	51 1/4 - 1/2
Apache	7 1/2 - 1/4	Johnson & J.	81 3/4 + 7/8
Am.Tel. & Tel.	27 1/4 - 1/8	McKesson	34 1/2 + 1/4
Amoco	77 - 1/2	Merck & Co.	56 5/8 + 1/2
Anheuser B.	32 3/8 - 1/4	Minnesota Mng	64 1/2 - 1/8
Becton Dick.	53 7/8 - 1/8	Mobil Corp.	46 1/8 - 3/8
Campbell S.	26 3/8 - 3/4	Monsanto	88 1/4 + 1/4
Chrysler	25 1/4 + 1/8	NCR Corp.	69 1/8 + 2 3/4
Citicorp	23 7/8 - 3/8	Norfolk South.	28 3/8 + 1/2
CocaCola	38 3/4 - 1/4	PGI Indus.	45 1/4 + 7/8
Diebold	39 + 1/4	Phillips Ind.	21 5/8 + 1/8
Digital Eq.	112 7/8 - 5/8	Placer D.M.	13 7/8 + 1/8
Dupont	89 3/8 + 1 1/8	Northern Corp.	30 1/4 + 5/8
East.Kodak	44 7/8 - 1/8	Rac.Fin. Fin.	14 1/8 + 1/8
Exxon	46 5/8 - 1/8	Pfizer	53 - 3/8
Figgie 'A'	71 1/2 - 1/4	Phelps Dodge	44 7/8 + 3/4
Ford	53 1/8 + 1/2	Philip Morris	84 1/4 + 1
Fluor	21 1/2 + 1/2	Quaker	47 1/4 + 1/4
Genl. Electr.	43 1/2 - 1/4	RJR Nabisco	48 1/8 + 1/8
Genl. Motors	80 1/8 + 1/2	Sara Lee	39 1/8 - 1/8
Gulf & West.	43 5/8 - 1/8	Shell Trp.Tr.	77 1/8 - 1/4
Hella Mng.	15 5/8 + 1/2	Southern U.	5 7/8 + 3/8
Hilton	97 3/8 + 1 1/2	Unisys	37 - 3/8
Homestake Mng.	16 + 3/8	Unocal	36 7/8 - 1/8

DOW JONES
Industrials 2.131,40 - 6,93
Transportation 879,10 - 2,02
REUTERS

CLOSING MARKET COMMENT JUNE 15, 1988.
THE DOW CLOSED AT A NEW POST CRASH HIGH OF 2131.40 UP 6.94 ON VOLUME OF 150.3 MIL.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
INVESTMENT DEPARTMENT
For further information call
Tel. 612511 / 612991 / 612294

BANCO INDUSTRIAL DE VENEZUELA

maakt de wisselkoers bekend
van de BOLIVAR, geldig tot
VRIJDAG 10.30 uur

AANKOOP
Cash - Cheque
4.70 4.90

VERKOOP
5.90

